Ն. 5596 — 1903 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 18 ՇԱԲԱԹ, ԵՐԹԷՍԻ — 1321 ՇԱՎԱՆ 9 — ՕՆ ՏՕԳՈՒՆՉԸՆՃԸ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՐՍ.

ՁԵՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՍ.

1877 ՍԿԶԲՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլոգ	6 այլոգ	3 այլոգ
Սթանպօլ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
Գաւառներ	150 »	80 »	45 »

Մէջերիպէ 20 գր. տարի

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Կիրակի, Շաբաթ վէ Յինգշաբթի տարեկան գր. 5
Կիսնամեայ տարեկան » 3

Իտարէխանէի Սթանպօլտա Գապը Ալի ճառատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մթպասանտա տըր։ Գրեանքերէ մէվատա հատկընտա կազէթանըն տարիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատաթ օլունա։
Մէվատատը նանքիայա տարիր պէնալէր մէճճանէն գապուլ օլունմաճաղ վէ ուրէ օլունմայան էվրաղ իտատ օլունմայաճաղ։

ԿԻՆԵԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ասոր Գավէրլը պիր ասըլզատէ խանկանանտա մէնսուպ օլուպ պիր չօգ կիւքիւտար ֆամիլեատա ագրապա վէ Աւթրիա իմբէրատօրընընէն «սան»ը պուլունան չըվալիէ Ֆրանսուա Ժոզէֆ-ը Էկզէնֆէլա Ամամ՝ Կնքահայրը օ-լան իմբէրատօրը միւշարէլէյհ իւէ վա-սիսի պուլունան արչիտուք Լուի Վիկ-թոր նամընա սախթէ «էյէ»ուէր Թեատ-վիւէ չէգարմըշ օլարը իչիւն, օն պէշ պիւատէթիւէ քիւրէք ճէղասընա մահ-քիմ օլմուշ, վէ զատէկեանլըգտան մահրում իտիմիշ տիր։

Ինկիլթէրանը Հապինկթօն գօնթը-ը ասախիւնատ պիր միւտաթատէն պէ-րու իւրա իտիմէքտէ օլան Թէհարրի-թի նէթիճէսինատ պիր չօգ քէսմիւր մատնէրէրի քէչֆ իտիմիշ տիր։ Գուրա-ան կէօնատէրիւէն քէսմիւրին ճընը պի-րինի ատէրէնատ օլուպ եէրաէն բէք ազ պիր ատէրինիքատ տախի պուլունմադա-տը։ Քէսմիւր կէնիշ պիր սահէ իւզէ-րինատ պուլընտրըշընատան, գարիպէն ա-ղրազի մէզքիւրէտէն իւսրատաթա պաշ-լանմադ տը։

Գու օճաղլարատան ազ զէմանտա բէք չօգ իտիֆատ օլընմադ տը։ Զիրա Նըրալ ալնէդի սահրլինատէ Յօնպար վիլայէթի լիմանլարընընը գուրպիւէթի վէ էտիմսուրկ չըմնէնքէրինին պիր գալ ֆարսախ մէսաֆէսինատէն չըգան քէսմիւրնագլիւթընը ֆէլգէլատ թէ-հիշ իտէնք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սէլամլըգ ալայը տուն Համիտիյէ ճամիսինատ իճրա պուրուլմըշ տը։ Իսմը մէզքիւրը սէյր էյլէմէք իւզ-րէ Գալկարիսթան գաբու քէհեասը Մ. Նաչէվիչ իւէ Սրպիա սէֆարէթի պաշ Թէրճէմանը՝ տաիրէի մահսուս-սատ, վէ սէֆարէթլերտէն Թավսիյէ իւէ կէլէն 18 քիշի սէատ իւզէրինատ հազը պուլընմըշլար տը։

—Իզմիտ Ռում մէԹրօբօլիտի Ֆի-լոթէոս էֆ. իւէ Բաթրիգխանէ մէճլիսը ըուհանի վէ ճիսմանի ազա-ընատան պազըրընա իհսան պուրու-լան նիշանը զիյանարատան տօլայը Բաթրիգխանէ մէճլիսի ազասընատան պէրիյէ ֆէրիգի սատ. Գօզմա բայա հազրէթլերի իւէ Նիքսար մէթ-րօբօլիտի վէ Բաթրիգխանէ գաբու քէթխիւատասընատան միւրէքքէպ պիր հէյէթ տուն Մապէյնը Հիւմայունա պիմէթլէ, նարի օլատուգլարը իչպու իթիֆաթը Բատիշահիսէն տօլայը խաքիրի Շահանէյէ Թագտիմ էյ-լէմէք իւզրէթանգիմէյլէտիքլերի ա-ղիրէտի թէչէքքիւրիյէի պաշ քէթի-ղը հազրէթը Բատիշահի տէվլ. Թահ-սին բայա հազրէթլերինէ Թագտիմ էյլէսիյլեր տիր։

—Միւրբէի Հիւմայուն լէվազիմի-նին սէրիան իքմալի իւէ նէթիյէ-սինին խաքիրի Շահանէյէ տրը-ղը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆ-սուտուր պուլուրմըշ տը։

—Ռումէլի վիլայէթընա զրաթ պանգալարը իւէ ումուրը զրաիյէճէ թաթպիգի՝ գարարը վագը իճազըն-ան պուլընան թէնսիգաթ տէրէ-էսինատ մալիւմաթը քեաֆիյէ ի-թասըյա պէրապէր, պու պապատ իյգանաթը լազըմէյէ տաիր այրը այրը պիրեր տէֆթէր թանզիմլյէ սէրիան կէօնատէրիւմէսի՝ Պապը Ալի-տէն իյճապ իտէնլերէ Թէլէկրաֆ-լա եմը ու Թէպլեղ օլունմըշ տը։

—Բարիզ Օսմանլը սէֆարէթի ի-չին պու քէրրէ Թերթպ օլունան մէսարիֆը միւԹէֆէրրիգանընը Թէս-վիյէսինէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսու-սուր պուրըլմըշ տը։

—Թօբխանէի Ամիրէյէ մէնսուպ Թահգիգ մէմուրլարընը իգամէթի իչին քէչֆի մուճիպինճէ պիր մա-հալ ինչասընա իրատէի Սէնիյէ չէ-րէֆսուտուր պույրուլմուշտը։

—Ռումէլի վիլայէթը միւֆէթԹի-նը ումումիսի բայա հազրէթլերինին ԹահԹը ըիյասէթինատ պուլընան գօմիսիօնլար ազասընա իթասր իյ-ճապ իտէն մէսարիֆը սէֆիրիյէ վէ զարուրիյէնին պէրմուճիպը իչար իյֆասը իչիւն Պապը Ալիտէն իգթի-զա իտէնլերէ եմը վերիմիչտիր։

—Համիտիյէ չօճուգլար խասթա-խանէսինատ ԹահԹը Թեատիյէ ա-լընան ասաքիրը Շահանէտէն 22 նէ-ֆեր իւէ պիր տէ ժանտարմանընն պու-քերէ Թէմամըյա քէսպը աֆիյէթ էյլէմէյլերի իւէ, տիւն տուտի հազ-ըէթը Բաաիշահի եատ ու Թիգքեար էյլէյէրէք Թաղ Դըլլաի Հիւմայու-նընա նագլ իտիմիյլեր տիր։ Ճիմա-լէսինէ պիր լուԹֆը ալիւլ օլար-րագ կիւմիչ Լիյագաթ միտաեա-լարը իւէ աԹիյէի Սէնիյէ Թեվֆի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆ-սուտուր պույրուլմըշ տը։

—Պիր վագըԹատան պէրու Դայաերի իւէ Գըրչէհրի արասընատա տօլայըպ, եօլճըլարա խասարաթ վերիպ բարա դապպ իտէն էյգըյատան Գոչհիսար գազասընատա Տաարէր գարիյէսինա-տէն Խալիլին ձէլալ վէ մախատում Ահմէտ վէ Ագաերայըն Պոզգըր նամբ տիկեր Ռէօքբերի գարիյէսինատէն Մէհմէտ օղլու չօլագ Հըզըր նամ չախսլարընն տերատաթ օլունտրգ-լարը վէ էյգըյատ մերգումէնին ըէ-ֆիգէյերինատէն օլուպ ֆիրար իտէն Պալրագատարօղլու քէօր Մէհմէտին տերտեսթի իչիւն տէ Թեպլիղաթը լազմէ իճրա գըլընընը՝ ենգարէտէն եաղըլըյօր։

—Պազը տաիրէյերճէ Թեղքերէի Օսմանէյէ կէօրիւմքսիզին մէմուր ինթիխապ վէ Թային օլընընը պիր Թագքիարընն տա մահալը մէմու-ըիյէթերինէ ադիմէթ իթմէք իւզ-ըէ եօլ Թեղքերէսի Թալեպկինատ պուլունարգլարը սըրատա, հէնուզ սիճիլը նուճիսա գայա վէ Թեղքե-ըէի Օսմանէյէ ալմամըշ օլատուգլարը անլարլարընան, պատմա հիւք-մը նիզամա մուզայիր մուամէլէ օ-լընմամասը էմր ու Թէնպիհ օլունմըշ տը։

—Սիրքէճիատ Լէզպանէի Թիւր-քէյէ գարշըսընատա սարրաճ վէ պագ-գալ Մաթէոնըն 15 կիւն էվվել տիւքքեանընատան 250 լիրա սըրգաթ իտիմիշ տիր։ Մէղքիւր տիւքքեան-տա չալըշան Լիդօր վագատատան պիր կիւն էվվել խաթախանէյէ կիթմիշ, խաթախանէտէ իւզերինատ 50 լիրա մրգատարընա բարա զուհուր էյլէ-մէսինատէն Մաթէոյա խապէր վէ-րիմիշ, մերգում՝ խաթախանէյէ կիթմիշ իսէ տէ Լիդօրը պուլամմըշ, նիհայէթ տիւն ագշամ Տէրվիշ սա-գազընտա Թէսատիւֆ իտէրէք, տերտեսթ իթտիրմիշ տիր. Լիդօր՝ խըրսըզլըզը ինքեար իւէ բարալարը մէմէքքէթինատէն կէթիրտիկինի սեօյ-էմիշ իսէ տէ՝ զագըթճա Թահգի-գաթ իճրա օլունմագտա տը։

ԻՏԱՄ ՃԷԶԱԷԱՐԸ

Ուրլայա մէրպութ պիր քէօյատէն ամուճասը Հիւսէյին իւէ Ալի նամ չօճուղը գաթլ իտէն Սիւլեյման Զա-վուշօղլու Մուսթաֆանընն վիլայէթ իսթինանքը ճէգա մահքեմէսինատ իճ-րա գըլընան մուհաքէմէսի նէթիյճէ-սինատ իտամընա գարար վերիմիշ տիր։

* * * Պերկամասա Գանտիալը ժան-տարմա Ալիյի գաթլ իթմէսինատէն տօլայը 15 սէնէ քիւրէք ճէգասընա մահքիւմ օլան Ժանտարմա էֆրա-մընատան Ըսիմօլը Ազիզ հագգընատա-քի հիւքմը ահքեամմահքէմէի Թէմ-եիճէ նագդ, վէ էվրագը իտատ օլըն-մասընա մէպնի կէչէն կիւն Իզմիր իսթինանքը ճէգա մահքեմէսինատ Թէքքար մուհաքէմէսի պիլիճրա, միւԹէվֆա Ալիյի Թեամմիւտն գաթլ իթտիկի սապիթ օլտուղը-տան, իտամընա գարար վերիմիշ տիր։

ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԻԼԱՅԱԹԸ

Գու կիւնքիւ Թիւրքճէ կազէթա-լարատա օգունմըշ տը։

Ռումէլիտէ հատիսաթը սխիրէ սը-ըասընատա պէօյիւք գըզմը էյդեյա Թարաֆընատան տինամիթ վէ պօմպա կիպի վասրԹալար վէ խարապ իտէն էճզալար իւէ եագրմըշ վէ խարապ իտիմիշ օլան խանէլերին եէնի պիր էսէրը լուԹֆ ու մէրհամէթը ճէլի-ւէի Թեպաաբէրվերի օլմագ իւզրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ ճանիպինատէն ին-չասըյա պիյա Թէֆրիգը ճընս վէ մէգ-հէպ պիճիւմիւ էհալիին սիրաթը իսքեան վէ էմրը մարիչէթերինին Թէէմինի խուսուսընա վէ Թէֆէր-ըուաթընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆ-սուտուր պույրուլմըշ օլմասըյա, ման-Թուգը միւնիֆինէ Թէմիֆիգէն իճրաի իյճապաթընա միւասրէաթ իտիմէսի զըմնընատա Պապը Ալիտէն լա-զըմ կէլէնլերէ Թեպլիղաթ իյ-ֆա գըլընաբզընը եազմըշ իտիք։ Գու քէրրէ տէ ալընան մալիւմա-Թա նազարէն, խանէլերի միւհԹէ-ըէգ օլան քէօյլերտէն Մանասթը գազասը տախիլինատ 5 գարիյէ ա-իա քէչֆիյաթ պիլ իքմալ, սահիպ-լերինին Թէհմինը զարուրէթլերի ի-չին վերիլմէսի լազմ կէլէն մեպլաղ քէնտիլերինէ Թեվֆի վէ իթա, վէ մէգքիւր քէօյլերտէ եէնիտէն եա-բըլաճագ խանէլերատէն 20սի ինչա-օլունընը կիպի, 35ինին տախի խի-Թամա եագըն պիր հալէ կէԹիրլի-տիկի վէ Գըրչօվա գազասընատա 3 գարիյէ էհալիսի չիմտիլիք մուվագ-գաթէն եաբըլան միւհքեմ պարա-գալարա եէրլէչտիրիլտիկի միսիլ-լու, գըսմէն միւհԹերեգ օլան ալԹը գարիյէտէքի մէսաքին վէ պի-նալարընը տա ինչասընա պաշ-լանընը, վէ Քէսրիյէ գազասընընն 3 գարիյէսի էհալիսինատէն միւհԹաճ օլանլարընա 540 վէ Գոլոնեա գա-զասընատա 2 գարիյէ էհալիսինէ տէ խանէԹէն 400 քիլէ Թօխսուլըգ գա-խիրէ Թէվզի օլունարագ, պու սու-ըէԹլէ տէ լուԹֆ ու իհսանը ճէնապը ՎէլիհինիյէԹը ազամիյէ մագհարի-յէԹլերինատէն տօլայը պիր գաթ տահա միԹէչքիւր վէ մինէԹտար օլան պիճիւմէ էհալինին՝ տավաթը մէֆ-ըուզէի հազրէթը Բատիշահինին Թէք-բարըյա Թեղեինը էլսինէիսատագաթ իթմէքտէ օլարգլարըվէեաբըլմագտա օլան խանէլերին իքմալինէ վէ Թէվ-զիի մուգարրեր սլան տիկեր խանէ-լերին տէ տաղրարըլմասընա տեվամ ի-տիմէքտէ պուլունարը անլաշըմըշ, վէ պու պապատ ալընաճագ մալիւ-մաթն տախի եազըլմասը մուգարրեր պուլունմըշ տը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ տիւն Մա-պէյնը Հիւմայունա ազիմէթլէ, պաշ քեաթիպը հազրէթը Բատիշահի տէվլ. Թահսին բայա հազրէթլերի վասրԹասըյա մազհարը իլԹիֆաթը Շէհրիյարի օլմուշ տը։

Բաթրիգխանէ Թարաֆընատան Ե-ըուսաղէմ կէօնատէրիւէն դիւանա-պետ Թէլեան իղզ. Բարթող էֆ. տիւն մահալը մէզքիւրէ միւվասա-լէթ էյլէմիշտիր։

Իզմիր Գաղ. Ժողովը՝ երքէք վէ գըզ մէքթէպլերինի կէօզԹմէք իւզ-ըէ սօն պիր իճԹիմաճնատա, պէշ ա-զատան միւրԹԹէպ պիր Ուսումն. Խորհուրդ Թէշքիլ իթմիշ տիր։ Պու Ուսումն. Խորհուրդա Գառնիկ Հա-լէպլեան, Եդուարդ Սպարթալեան, Սեթ Ալանեան, Տօգթ. Ղազարոս-եան վէ Վահան Պալապանեան էֆ.-ներ նասպ ու Թային օլունմըշլարարը։

* * *

Իզմիրին Հոգատար Որբանոցի ընկերութիւնը՝ էօքսիւզ գըզլարը Հռիփսիմեան մէքթէպինէ կէօնատեր-մէյէ պաշլամըշ օլտուղը հալտէ, մէքթէպը մէզքիւրտէ իւլումը ալիյէ տերսի սընրքը օլմատըղընը նազարը տիգգաթա ալարագ, մումմարիյէհիւ-մա էօքսիւզ գըզլարատան իչինի՝ Թահսիլճէ իգԹիսարլարընը եիւք-սէքլիկի հասէպիյէ էճնէպի մէք-Թէպլերէ կէօնատերմէյէ մէճպուր օլ-մուշ տը։

Իզմիրին Առաջնորդարգ իչինի Թես-վիյէ իթմէք իւզրէ, Յակոբեան Տ. Դանիէլ վարդապետ եազընտա Տէր-սատէԹտէն միւքարէգաթ իտէ-ճէք օլմաղա, պու սէպէպէ մէնի Երընկա Առաջնորդըղընատան իսթի-ֆասը՝ Խառն Ժողովատ հէնուզ նա-զարը տիգգաթա ալընմամըշ տը։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Նառալ Գաբու քիլիսէսինին եէվմը մախսուսը օլատուղընատան՝ եարբն քի-լիսէի մէզքիւրտէ Ս. Պատարագ Թագտիս իտէճէք տիր։

Վէֆաթ իթտիկինի եազտըղըմըզ Թէրզեան Թումաս էֆ.նին քիւչիւք մախսուսը Պ. Արման Թէրզեանընն ճէնազէ ալայը տուն սապահ Պէյօղ-լունատա էրմենի Գաթօլիք Երրոր-դութիւն քիլիսէսինատ Բաթրիգ վէ-քիլի Արփիարեան հիւրմ. Աւետիս Արքեպ.ընն ԹահԹը ըիյասէթինատ իճրա օլունուպ, իչպու այինատ պիր չօգ ըէհապին հազը պուլունմըշ տը։

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ Թարգեան էֆ.յէ իչպու զըյամ ազի-մինատէն տօլայը պիր Թազէյէթնա-մէ կէօնատերտիկի կիպի, Բաթրիգը միւշարէյէյհ Թարաֆընատան վէքա-լէթէն Տ. Մուշեղ վարդապետ տա-խի ճէնազէյէ կիտիպ՝ քիլիսէտէ՝ դաստա հազը պուլընմըշտը։ Մէղ-քիւր ճէնազէյէ 20 գատար կրտան-Թա իրսալ օլունընը կիպի, խընճախընճ ճէօմատԹ միյանընատա տա Խազինէի Խասսան Շահ-հանէ նազընը աՀուճ. Սագըզ Յովհաննէս էֆ. իւէ Մ՝էքԹէպը Սուլ-Թանի միւտիրի ատԹուճ. Ապտիւլ Բահման պէյ հազարաթը վի մէք-Թէպը մէզքիւր պաշընա մուպա-միյնի վէ սարբէ հազը պուլընմըշ-ար տը։

Ուսումնական Խորհուրդն տիւնքի իճԹիմաընատա վերիւէն գարարլար տը։

1.—Կազմական Կանոնագիրին 4Ն6ի մատտէի մուատէլէսի մուճիպինճէ, մէքթէպլերը միւտիր վէ եա պաշ մու-ալիմլերինին ինթիխապը Թազ. Խոր-հուրդլարա վապէսթէ օլուպ, Թասա-գը քէյֆիյէթի Ուսումն. Խորհուրդա վէ Բաթրիգ Սրբազանա աիտ տիր։ Հալ պու քի, պազը Թազ. Խորհուրդ-լարընա հէնուզ պալէատէքի մատաէնին Թաթպիգինէ Թէվէսիւլ օլունմատը-ղը նազարը տիգգաթա ալընըպ, ումում Թազ. Խորհուրդլարա պիր Շէրէարա-կան կէօնատերիւպ, միւտիր վէ եա պաշ մուալիմլերինին էսամիսիյէ հազ օ-ատուգլարը չահատԹամամլերին տերէ-ճաթընը վէ սարբէյէ Ուսումն. Խոր-հուրդա պէրպէ Թատիգ իչար իթմէլէ-րինի Թավսիյէ էյլէմէկէ գարար վէր-միշ տիր։

2.—Հազրօ վէ Հարեմիկ մէքթէպլէ-րինին 1902-1903 սէնէի տէվրիյէլերի վէճակացոյցլարընը՝ Բաթրիգ Սրբազան՝ Խորհուրդա իրսալ իթմիշ օլմաղա, պունլարընը Թէգիգաթը իպԹիտաիյէ-էրի ազատէն Կուրտիկեան Սաեփան էֆ.յէ հեվալէ օլունմըշ տը։

3.—Այտըն մէքթէպի մուպասսրը վէ մուալիմի Սերովբէ էֆ. Առաքելեան իւէ Ատաբազարընատան Տ. Յուսիկ վ. Եմէրեան վէ քէղա Ատաբազարընատան Մարկոս էֆ. Թերզեան վէ մուալիմ Յովհան էֆ. Փալագաշեան՝ Թանզիմ իթտիբէլերի տէրս քիթապլարընը պէրաի Թասրիգ Ուսումն. Խորհուրդա կէօնա-տէրմիշ օլմաղա, մէզքիւր տէրս քի-Թապլարընը պէրաի Թէգիգ միւէյյիդ-լերէ կէօնատերմէկէ գարար վէրիւիպ, ան-ճագ Տ. Յուսիկ Վ.ին տէրս քիթապը Թէգիգաթը՝ միւմէյյիզի Թարաֆընատան պէիքմալ պազը Թատիչաթա լիւզում օլատուղը իչար իտիմիշ օլմաղա, պու պապատէքի բարօրթօյը Տ. Յուսիկ Վ.է կէօնատերմէկէ վէ մուճիպինճէ տէրս քի-Թապընատա մէզքիւր Թատիպլարը իճրա իթտիրմէկէ գարար վէրիւիմիշ տիր։

4.—Ամենատա պիր Ուսումն. Խոր-հուրդ Թէշքիլ օլունընը՝ մահալլի Առաջ.Փոխանորդը իւէ Քաղ.Ժողովի-անընատան իրսալ օլունան պիր Բահրի-թատան անդաշըմըշ օլմաղա, պէյանը մէմնունիյէթի հալի պիր Թահրիրաթ եազմաղա գարար վէրիւիմիշ տիր։

5.—Նառալը-Գաբու Թաղեցիլերինին՝ մէքթէպին լէհվալէյէրինատ իճրաիթաք-լերի չիքայէթլէր իւզերինէ, պունատան էվվէլ իճրա օլունան պիր Թահգիգաթը մահալլիւէ իւզերինէ, լիւզում կէօրիւլէն Թէնսիգաթընը հէնուզ իճրա օլունմատը-ղը նազարը տիգգաթա ալընը, պունլարը մահալլի Թաղ. Խորհուրդընընն էն-զարը Թէգիգինէ արզ իւէ պիր Հոգա-բարձութիւն Թէշքիլ իտիմէսի Թավսի-յէ իթմէկէ գարար վէրիւիմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 30 հոկտ.—Գու կիւն ինիգատ իտէն մէճլիսը վիւքէլատա բէյրը ճիւմ-հուր Մ. Լուպէ՝ պիր գաչ կիւն ազատմ Բուսիա խարիճիյէ նազընը գօնթ Լա-մըսդորֆ վասրԹասը յա քէնտինինէ Թէսլիմ օլունան Զարրն նամէի մա-սուսը մէալինի հէյէթը մէճլիսի Թեպ-լիղ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէյէհ Զար բէյրը ճիւմհուր Մ. Լուպէ իւէ Ֆրանսա հազգընատաքի հրասիրթը սամիմանէսի-նի Թէքրար Թէյիտ իթմէքտէ, վէ Ֆրանսա-Ինկիլթէրա իթիլաֆընատան վէ Իթալիա իւէ ճարի օլան միւնասէպթը խալիսանէնին Թէէսիս ու իպգաբընատան տօլայը բէյրը ճիւմհուրը Թէպրիք էյլէ-մէքտէ տիր։ Հէրամարը միւարէյէյ-էին պէյանընա կէօրէ, պու վէգայիի մէսուտտ՝ Ֆրանսա-Բուսիա իթԹիֆագը-նը սայմա կէօզԹմէքտէ օլան սուլ-ու սալանը Թագվիյէ իտէպիլիր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Վիէննա սէր-կեի ումումիսինատ Ֆրանսա Թարաֆը-տան բէմէն մուրախասա պուլընարը-մաղա գարար վէրմիշ տիր։

Բօմա 30 հոկտեմ.—Սօն միւշքիլաթ Թեսվիյէբէվիր օլմուշ տը։ Ճիուլէթի գազիտէսօսը՝ գաթիէն Թէշքիլ օլուն-մըշ ատա օլունապիլիր։

Բէթերսպուրկ 30 հոկտեմ.— Եունան գրալիցասընը պիր ուրընատա քէմալը մուվաֆֆաղիյէթլէ պիր ամէլիյաթ իճ-բա օլընմըշ տը։

Պերլին 30 հոկտ.— Ալէման միվէր-բիխինինէն Մ.Մամսենէ պիրէն պիրէ նիւզուլ իսապէթ իթմիշ տիր։ Թապպա-էր մուամալէյէի գուրթարմագատան իւ-մրաէրինի քէսիյօրլար։

ԲԱՆԿԱԼԻԻ ԹԷԱԹՐՕՍԸ

Եարբն կիւնուիւզին էօյլէնատէն ասնրա կիւլիսթան Պաղչէսինատէքի Թէաթրօնին գըլըզ մահալլինատ, վէ ազշամ տախ ատնը եէրատ իճրաի լուպիյաթ օլընճաս-տը։ Պիր ինճէ սազ Թագտիմ՝ Թէրէն-նիմամ իճրա իտէճէք տիր։

ԻԹԱՐԸ ՄԱՆՍՈՒՍ

Ռումէլի չըմնտրֆէրի իւէ Անատօլու չըմնտրֆէրէրի Հայատր Բաշա-Էսկիշէ-հիր խաթԹըլա Համիտիյէ-Ատաբազար չիպէ խաթԹը վէ Իտարէի Մախսուսէ վաբորընն Հայատր Բաշա խաթը Թարիֆլարը՝ ալաֆր. Նոյեմբեր 1աէն էթիպարէն քեամիլէն Թէպտիլ օլուն-մըշ օլատուղընատան, եէնի Թարիֆլար պու կիւնքի նիւսխէմիզին սօն սահի-ֆէսինատ տէրճ օլընմըշ տը։

ՍԲԱՆԻԱՆԸՆ ԽԱՐԻՃԻ ՎԷ ՏԱԽԻԼԻ ԲՕԼԵՏԻԳԱՍԸ

ՎԻԼԼԱՎԷՐՏ ԴԱՊԻՆԷԹՕՍԸՆԷՆ Մ. ԷՄԷՐԻ

Սբանիա Բարլամէնթօսը աչքլուր։ Պու քիչլատ իւէ պէրապէր գրալ հայմէթլու Ալիքօնս հազրէթլէրինին իւք պահարտա Բարիզէ սէյլահաթը ռիվայէթլերի առ՝ մաթպուաթ ալէմինաէ եէնիտէն տէվերան էյլէմէկէ պաչլաբը։

Բարլամէնթօ՝ մէմլէքէթին տախիւէ բօլիթիգասը հազգընտա միւզաքէրաթը միւհիմմէ իճրա իթմէքտէ օլտուղը սբրատա, էվրօբա կազէթալարը տա խարիճի բօլիթիգալը միգանը թէտգիդտէն կէչիրիյօրլար։ Վէ Սբանիանընը Ֆրանսա իւէ գաթի պիր իթթիֆագ ատտ էյլէյիպ իթմէյէճէկի մէսէլէսի իւէ օղրաչբյօրլար։

Էկէր օգուչանլարըմըզ միւսաատէ իտէրլեր իսէ՝ տախիւի բօլիթիգա իւէ իչթիդալ իթմէքչէն, իչպու խարիճի մէսէլէք հազգընտա Բարիզ կազէթալարընտան պիրինին նէչր էյլէտիկի պիր ֆըգրայը աէրճ էյլէյէլիմ քի՝ իչին էսասընը թէմամբյա անլաթմագատա տբը։

Բարիզի ըէֆիգիմիզ՝ Ֆրանսա իւէ Սբանիա արասընտա կիւնէն կիւնէ հասալ օլմագ իւզրէ պուլնան եաքընլըգ հազգընտա պէրմէճէհը աթի պէյանը միւթալեա էյլէմէքչէ տիր։

«Ֆրանսա տիբլօմասիսի՝ չու սօն սէնէյէրատ իւ մէվգբյա դայէթ մահիբ իւ սէֆիր Թային էյլէմէք կիպի աղիմ պիր մուվաֆֆագբյէթէ նաիլ օլտու։

«Պու սէֆիրլերին պիրի՝ Բօմա սէֆիրի Մ. Պարբէր, իքինճիսի՝ Լօնտրա սէֆիրի Մ. Բօլ Գամպօն վէ իւչինճիսի առ՝ Մաարիա սէֆիրի Մ. Ժիւլ Գամպօն տբը։

«Միւչարէլէյհիմ իւչ սէֆիրտէն Բօմա սէֆիրի Մ. Պարբէրին մէհարէթը ֆէվգէլատէսի՝ իթալիա գրալը վէ գրալիցասը հազարաթընն Բարիզէ սէյլահաթը կիպի կիւզել պիր սէմէրէ հասալ էթմէկի միսիլու, Լօնտրա սէֆիրի Մ. Բօլ Գանպօնընն մէհարէթինին սէմէրէսինի առ — քի ինկիլթէրա գրալը Եէտինճի Էտուարտ հազրէթլէրինին Բարիզէ զիյարէթ էթմէսի սուրէթիյլէ տահա էվվէլ զահիր օլմուչ իտի — բօլիթիգա ալէմի թագտիր ու թահսին իւէ թէլագգը էյլէմիչ իտի։

Շիմամի իգթիտար ու մէհարէթինի իսպաթ էյլէմէք սբրասը՝ Մաարիա սէֆիրի Մ. Ժիւլ Գամպօնա կէլմիչ տիր։ Էմին օլմաք տբը քի՝ Մ. Ժիւլ Գամպօն նէ՝ Լօնտրատաքի գարտաշընտան, վէ նէ՝ առ Բօմատաքի բէֆիգինտէն ազ մէհարէթլի պիր զաթ առչիլ տիր։ Պիլաքիս՝ Ֆրանսա տիբլօմաթլարը միյանընտա իգթիտարբյա նէ՝ գատար միւհիմմ պիր մէվգբ թութարզընը Ուաշինկթօնտա պուլունաբզը միւտտէթ զարֆը՝ տա թէմամբյա իսպաթ էյլէմիչ տիր։ Դուպա մուհարէպէսինէն սօնրա Ֆրանսանընն՝ սուչ միւզաքէրաթընտա իհրազ իթտիկի միւհիմմ մէվգբ սբրթ քէնտի էսէրը մուվաֆֆագբյէթի տիր։ Պու մուվաֆֆագբյէթին մէյվէլերինի Ֆրանսա հեր իքի թարաֆտան առ (եանի հէմ Միւճթէմէաի Ամերիգա, հէմ առ Սբանիա թարաֆընան ալաճագ տբը։

«Էմին օլմալը տբը քի՝ Սբանիա-Ֆրանսա եազընլըզը, հաթթա պէլքի առ — չու սօն զէմանլարտա մաթպուաթ ալէմինաէ տէֆաթլա ռիվայէթ օլունտըզը իւզրէ — «Սբանիա վէ Ֆրանսա իթթիֆագը» հազբրլանմագ իւզրէ տիր։ Պու իչ՝ չիմամ՝ թօբրազընն ալթընտա նէչվ ու նիմա պուլմագտա օլան ֆիտանընն կիզլի հայաթընա պէնդեր քի՝ թէտրիճէն ֆիլիզլերի խարիճէ չըգմագ սուրէթիյլէ զահիր օլաճագ տբը։ Պունտան տահա գրալ Ալֆօնս հազրէթլերինին Բարիզէ սէյահաթընտա գատար՝ Սբանիա-Ֆրանսա եազընլըզը կազէթալարընն իհթիմալ վէ թախմին նէվինտէն օլան գատարագ եազարգլարը չէյլեր ճիւմլեսինտէն պուլունաճագ տբը։ Իչին մահիյէթի սէյահաթ զէմանընտա կէօրիւէճէք տիր։ Օ մահիյէթ իսէ՝ զէմանըմըզընն թէտրագգը վէ մէտէնիյէթ ֆիքրլերինէ մուվաֆֆըգ օլաճագ տբը։ Չիւնքի Ղարպ մէտէնիյէթինտէ էն զիյատ իլերլեմիչ լան ունսուրլար արասընտաքի պաղարբն քէսպը գուվվէթ էյլէմէլերի մանէասընտա տբը։

«Լաթին գավմարը իթթիֆագը էմէլի՝ հեր նէ գատար քէնտի պաչընտա միւմքին վէ քեաֆի պիր չէյ տէյիլ իսէ տէ, ինկիլթէրանընն տա տախիլ — վէ եախօտ հիչ տէյիլ իսէ հէմէֆքեար օլմասը չարթբյա — բէք միւմքին պիր չէյ տիր։ Պու իթթիֆագա պու կիւն եարբն վիճուա պուլաճագ պիր չէյ նազարբյա պագմագ ազորու օլամագ։ Իչ օ հալտե տէյիլ տիր։ Պու էմէլին պիր հագիգաթ հալնի քէսպ էյլէմէք՝ տահա պիր խարի զէմանա լիզում կէօսթէրիր։ Անճագ՝ օ եօլտաքի մէյէանընն կէթիտիճէ քէսպը գուվվէթ եյլետիկինէ հալուլէթ իտէն էմարբէրի ինքեար իթմէք տէ տօղրու օլամագ։ Ինկիլթէրա իւէ Ֆրանսա պարբյարբյար։ Ֆրանսա վէ Իթալիա մուգարբէթի պիր էմրը վագը տբը։ Վէ Սբանիա-Ֆրանսա իթթիլաֆը տա (քի պաղը կազէթալար զաթէն օլմուչ պիթմիչ պիր չէյ ատտ էյլէյօրլար) Սբանիա գրալը հազրէթլերինին Բարիզի զիյարէթ էյլէմէսիյլէ՝ ալէհինէթ հալինի իքթիսապ էյլէյէճէք տիր։ Պունլար՝ «պու կիւն» իթթիպարբյա՝ էհէմմիյէթլերի մահտուտ չէյլեր իսէ տէ, «եարբն»ընն բօլիթիգասը իթթիպարբյա՝ պէօյիւք էհէմմիյէթլէ թէլագգբյա չյան տբը։

«Իչթէ՝ պէզ տէ՝ օնլարընն մէզկյէթինի պու իթթիպար իւէ էնզարը տրզ էյլէյօրզ։»

* *

Խարիճի բօլիթիգա հազգընտա տէրմկյան օլունան չու միւթալէաթը օգուչանլարըմզդա թագտիմ էյլետիքէն սօնրա, կէլէլիմ տախիւի բօլիթիգայա։

Մալիւմ տիր քի՝ Սբանիա տէվլէթի՝ Դուպա մուհարէպէսինէն սօնրա, «Թօբլանմագ» (բըքէօյբման) բօլիթիգասընա սիւլիւգ իթտի։ Մուհարէպէտէ զայպ իթմէմիչ օլտըզը պազը միւսթէմիճէսինընը տա բարա իւէ սաթտը քի օնլար քէնտիսինի իչղալ իթմէսինլեր։ «Պիւտիժէտ Թասարրուֆ վէ տախիլէն Թէրագգբյաթ»—իչթէ պիր խալլի զէման Սբանիա տիբլօմաթլարընն ազդընտան պու սէօզրեր իչտիրլան։

Ֆագաթ՝ Սբանեօլարն՝ ախլեագը միլլիյէտլերի իգթիզասը օլարագ պէօյիւքլիկի սէվէր պիր միլլէթ օլաուգլարընը ունութմանալը տբը։ Պալեատէ իշգահ իթտիկիմիգ մահտուտ ֆաալիյէթ՝ հեր նէ գատար բէք եասալը պիր չէյ իսէ տէ, էհալինին կէօզիւնէ բարլագ կէօրիւնէճէք մէգիյէթաէն արի տիր։ Սբանեօլ գամմը իսէ՝ թագէն՝ բարլագգբյարա մէֆթուն տբը։

Պունընա պէրապէր՝ վուգուաթ տա՝ Սբանեօլարը չիմտիքի հալլէրի ֆէվգընտա պիր իսթեպալ իւմիտի թագգիպ էյլէմէք չըզբրընտա թէչվիգ իթտի։ Շու սօն զէմանլարտա բօլիթիգա ալէմինի քէմալը էհէմմիյէթլէ իշղալ իաէն Ֆաս (Մալօգ) իշլերի՝ Սբանեօլ տիբլօմաթլարընտան պիր զըմընն նազարընտա գուվվէթլի պիր օրտուա մալիք օլմագ լիզումընը եէնի պայտան իսպաթ էյլետի։ Օրտու հազգընտա տա՝ պիւտիժէտ չիմտի մուգայյետ թախսիսաթլար ֆէվգընտա ֆեատքերըզդար իսթիյար իթմէքլիկ լիզում կէօսթէրէն Սբանեօլ ժէնէրալլարը վէ բիճալը օրյասիյէի քէսիր տիր։ Շէօյլէքի՝ «պիւտիժէտ Թասարրուֆ» էմէլինէ գարյը, բէք ազ զէմանտա՝ «մէմլէքէթին բօլիթիգաճա մէնաֆիի» չըգարբյար։

Պահրիյէ իչին միւհիմմ թախսիսաթլար թալեպ իտէնլերին է՝ պաչլըճասը՝ պիննէֆս՝ Սիլվէյա գապինէթօսընն պահրիյէ նազարը Մ. Սանչէս տը Թօգա իտի քի՝ էկէր իսթետիկի բարլար վերիլմէզսէ, մագիտէ օ գատար չանը մուվաֆֆագբյէթէրէ մագհար օլան Սբանիա ատանմասընն պատէմա քէնտի չանը վազիֆէսինի իյիգյա միւգթէտիր օլամյաճազընը պիլտիրտի։ Դապինէթօ՝ նազարը միւչրէլէյհին թալեպլերինէ պիր տիւրլիւ մուվաֆագատ իտէմատ։ Պինտէն ալէյհ՝ Բարլամէնթօ գարալը օլարը միւատէթ զարֆընտա պուհրանը վիւքէյա զուհուր իտերէք, նիհայէթ՝ Մէճլիսը մէպուսան բէիսի Մ. Վիլլավէրտին բրյասէթի թահբընտա եէնի պիր հէյէթը վիւքէյա վիճուտէ կէթիրիլտի։

Իչթէ՝ պու քերրէ Բարլամէնթօնընն քիչատ իսիլմէսի միանասպէթիլլէ՝ պու եէնի գապինէթօ քէնտի բրօկրամընը թագտիմ էյլէմիչտիր։

Մէգքիւր բրօկրամըն խիւլասատի մէջլի՝ «պիւտիժէտ Թասարրուֆ» էմէլինին եէնիճէն նահլը բիւճհան օրտըզընը իսպաթ էյլէյօր։

Մ. Վիլլավէրտ՝ մահիր պիր էգոնօմիսթ վէ զէմանըմըզդն է՝ պէտամ մալիյուններնտան տբը։ Քէնտի էմէլի «հեր շէյտէն էվվէլ» Սբանիանընն մալիյէճէ ահվալինի ըսահ էյլէմէք տիր։ «Հեր շէյտէն էվվէլ» տէյօրզգ. չիւնքի սիյասիի միւչարէլէյհ՝ Սբանիանընն պահրիյէճէ վէ տսքէրճէ մէտէնիյէսինի իյիճա իթմէքտէն էյլեմէյինի իչիճա իթմէքտէն իպարէթ տիր։»

* *

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Միւնթէհան Շարգտա եէնիտէն պիր թագրմ չըմէնաքֆէր խաթթլարը եաբմագ ֆիքրինտէ տիր։ Պու պապաէ թանզիմ օլունան իքի լայիհա մէվգբի թէզէքքիւրէ վագ իտիւմիչ տիր։ Ինչասը թասավվուր իտիլեն իքի խաթթտան պերի՝ Անտիճանա գատար միւնթէհի օլան Բուսիա չըմէնաքֆէր խաթթը օլուպ, Զինին էն զէնկին թիճարէթ չէհիրլերինտէն պիրի օլան Հօնկ-Հօտան կէչէրէք, Գանսու վիլայէթինին մերքէզի պուլունան Լանչէթօյա գատար թէմտիտ իտիլճէք, վէ խաթթը մէգքիւր Օգ, Բեաչկիր, Ագսօ, Գարաչար, Թայֆան, Համի վէ Սօ-Զէուտան կէչէճէք տիր։ Պու խաթթ կէչէն սէնէ խիթամ պուլան Օրէնպուրկ—Թաշքէնտ չիւպէսի իւէ պիրլեչէճէք տիր։

Պու խաթթը եալընը Անտիճան իւէ Քեաչկիր արասընտա վագը Թիանչան տաղլարը Գարաչարիւէ Պատտուր արասընտաքի սահրա կէչիտլերինտէն միւրուր իթտիրմէքտէ միւչքիլաթ վար տբը։ Իչպու խաթթը ճէատա՝ Ինկիլիզ վէ Ալէման թիճարէթինէ գարյը ֆէվգէլատէ բէգապէթ իտէճէք տիր։ «Նօվոյէ Վրէմիա» կազէթասը՝ Բուսիանընն էյէէմ 300 միլիօն բուպլի սարֆ իտէճէք պիր հալտէ պուլունմատրզընը, վէ պինէնէլէյհ պու խաթթն ինչասը պիր ազ միւչքիլ օլտուղընը պէյան իթմէքտէ տիր։

Իքինճի լայիհա՝ Դաֆգասիա չըմէնաքֆէրլերինին Քեբզ վիլայէթինտէն միւրուր իւէ Բուսիանընն ճէնուպրնտան խաթթլարա պիրլեչտիրմէքտէն իսպարէթ տիր։ Պու խաթթ Իրանա էն եագընն պիր եօլ տբը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԻ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԻ

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ՝ Բուսիա խարիճիւէ նազարը գօնթ Լամտորֆըն կէչէն կիւն քէնտիսինէ Թէսլիմ իթտիկի Բուսիա Զարը Իքինճի Նիգօլանընն նամէի մախսուսընը մէճլիսը վիւքէյա Թէպլիզ իթմէմ տիր։ Խաթթը մէսէիյէ եազարը պու նամէի մախսուսատա միւչարէլէյհ իմբէրաթօր՝ վէգաիի ախիրէ, եանի Ինկիլթէրա-Ֆրանսա վէ Ֆրանսա-Իթալիա իթթիլաֆիրը իչիւն պէյանը մէմնունիյէթ իթմէք տիր։ Պու իթթիլաֆլար՝ Ֆրանսա իւէ Բուսիանընն, եանի իքի տօսթ վէ միւթթէֆիգ միլլէթլերին՝ քէնտի իմթիազլարընա (սօլիտարիթէ, համերաշխութիւն) վէ հեր իքիսինին իթթիհասը թամմը էֆքեարընա տէվամ իթմէյէրի իչին մէգքիւր իթթիլաֆլարընն սուչնա պիր բէհնը ճէտիա վէ սէպպէր ճէտիա օլտուղը նամէի մէգքիւր տէ պէյան օլունմըյտրը։

Բէթէրսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Բուսիա իւէ ճարոն արասընտա եազընտա պիր իթթիլաֆ հասալ օլմասը միհթէմիլ տիր։

Եվվէլքի կիւն զօնթ Լամտորֆ եէնիտէն Մ. Տէլգասէ իւէ միւլազաթ իթմէյ տիր։ Էյլէնտէն սօնրա պու իքի խարիճիյէ նազարբյար՝ Բուսիանընն Բարիզ սէֆիրի բրէնս Ուրուսօֆ իւէ Վէրսայլա կիթիպլը վէ օրատտա թասամ էյլեմիչլեր տիր։

Հօլանտա գրալիցասը Վիրհէլմինա՝ կէլէճէք սէնէ զէվճի բրէնս իւէ պրլիքտէ Պէրլինէ ազիմէթ իճէճէք տիր։

Բօմատան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Մ. Լուծաթթի՝ Իթալիանընն ճիօլիթթի գապինէթօսընտա մալիյէ նազընը օլմագա մուվաֆագաթ իթմիչ տիր։

Մ. Ճիօլիթթի՝ էէնի գապինէթօնընն ճէտպէլը էտամինի իքմալ իթմիչ, վէ էվվէլքի կիւն գրալ Վիգթօր Էմմանուէլին հուզուրընա գապալ օլունարագ եէնի գապինէթօնընն էսամինի գրալը միւչարէլէյհ թէգլիղ էյլեմիչ տիր։ Ճէտվէրը էտամի պու կիւն նէչր օլունճագ տբը։

Բէթէրսպուրկտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Զինին հիւքիւմէթինին զատաֆը սէպկիյէ պիր Բուս ասքերի միւֆրեզէսի զուվվէի գահիրէ իւէ չէհրը մէգքիւրը զապթ ու խաթիա էյլեմիչ տիր։

Մաճառիսթանընն սերպէսթի ֆըրգասը էվվէլքի կիւն եէնի Ռիլաատա ագտը իճթիմա իթմիչ վէ ասքերի լայիհասընն միւզաքէրէսինէ տէվամ էյլեմիչ տիր։ Իրասը նուբգ իտէնլերին չօգալը՝ պիր գաչը տա Աբօնի ֆրգասընը գամիմ ազասընտան պուլունաբզալարը հալտէ մէգքիւր լայիհալը գօնթ Թիսսընն թէլրլեթ իթթիհատ թահավվիւլալա գապալ իթթիֆլերինի պէյան էյլեմիչլեր տիր։ Պիլաքիս տիկեր իրասը նուբգ իտէնլեր իսէ՝ թահավվիւլաթը մէգքիւրէնին գապալի թագտիրտէ քէնտիլերինին ֆրգասընտան այրըլաճագլարընը պէյան էյլեմիչլեր տիր։

Օ կիւնիւ ազչամ իւսթիւ Զէտերքէն ֆրգասը՝ պիր իճթիմա ազա

ՄԱՐՍԷԼ

ԵԱԽՕՏ

ԵԷՆՍ ԲԱՐԹՔ ԷՍԹԱՐԸ

—Ազիզիմ Միւսիւ, հարէքեաթը վազբանըզդն գաթան ճէվապ վէրիլճէէք մէվատէն օլմաթրզընը պէյան իսէրիմ։ Մ. Պլամէր հէման պու ատագիգատա պիր տուէլլո զապալ իթմէմէքտէ հագգը սբր։

Պլամէր.—Էլպէթթէ զապալ իթմէմ. պու կիպի անվալ՝ ճէզա մահքէմէլէրինէ ատա տիր։ Միւսիւլի տավէթ իտէէյիմ մահալ՝ տուէլլո մէյանը տէյիլ՝ ճէզա մահքէմէսի տիր։

Տօմինիգ.—եէնիտէն սէօյլէյօրքմ. պէնիմլէ տուէլլոյը զապալ իթմէյօրմբրընը. տագանճա իւէ, գբլբճ իւէ, զամա իւէ, հեր նէ իւէ իսթեր իսէնիզ անքլա գավկա իտէրիմ։

Բօլ Բէրիէր.—Պէօյլէ ճէէլ իւէ տուէլլոյա պաչլամագ ճարզ օլմասընը թէքրար սէօյլէրիմ. իսթետիկինիզի եարապիւրսինիզ, ֆագաթ պէն պու ատագիգատան իթիպարէն արանըզատա չէքիլիյօրքմ։

Տօմինիգ.—Սիզ առ անլէրին թարաֆընա կէչիյօրսընըզ, եօյլէ՝ մի։ Բէք եյի, պու էտպարիզ հերիֆլէ օլան իչիմի պաչգա պիր կիւնէ թէէխիր իտէրիմ. եալընզ սաաթ գաչ օլտուղընը պանա սէօյլէյինիզ, զիրա սաաթբմը էվատ ունութմըշըմ։

Բօլ Բէրիէր.—Սաաթ օնը պիր գաչ ատագիգա կէչիյօր.

Տօմինիգ.—Եօյլէ իսէ ատիէօ. Շամբրնեիլ կիտէճէյիմ։ (Պլամէրին չահիուլէրինէ խրթապէն) Ներէտ իգամէթ իթթիկիմի պիւրսինիզ. ասսբընը ատէլլոյա մուվաֆագաթ իթտիկի կիւն հէման պէն առ հազբրմ. եալընզ պանա մալիմաթ վէրմէնիզ քանֆի տիր։

Մուսմիլէյհ պունը տիմէքլէ պէրապէր խասմնէ վէ չահիուլերինէ գաթան էհէմմիյէթ վէրմէքսիզին վէ հաթթա թարիգին իւզրինառ պէքլէմէքտէ օլան ատրպայտ տա պագմագսբզդն գօյմագա պաչլաբը։ Պու իչլերէ միւառխէլէ իթթիկինէն սօլայը թէէսսիֆէ պաչլամբը օլան Մ. ատ լա Բօլ Բէրիէր պու հալի կէօրիւնէճ,

—Պու պատամ մէճնունա պէնզէյօր.—առ։

Պլամէր.—Միւսիւլէր, պէնիմ պու իչլառ նամուսքեարանէ հարէքէթ իթթիկիմ ճիւմլէնիզդն տէ չահատէթ իթթիկինիզի իւմիտ իտէրիմ։

Բօլ Բէրիէր.—Օնա տիլճէճէք եօգ, ֆագաթ պիզ զաէթ զարիպ պիր վազիյէթ իչրազ էյլեմէք։ Էկէր միւնասիպ կէօրիւրսէ իտ՝ Մ. ատ Գօլօրատանընն եէնիճէն մէյատանա չըգմասընա տէկէն հիչ պիրիմիզ պու մէսէլէճէն պահ։ իթմէյէլիմ։

Վալտօրկ.—Ճիւմլէմիզ առ պունա մուվաֆագաթ իտէրիզ։

Եէնի պիր խթիգրազ զէմանընտա Մ. ատ Գօլօրատանընն զայպուպէթ իթմէսինէն սօլայը ֆէվգէլատէ միւթէեսիր օլան էրնէօթ ատ կօնատ տախի,

—Մէսէլէ Մ. ատ Գօլօրատանընն եէնիճէն մէյատանա չըգմասընտա տբը.—առ։

Էրնէօթ ատ կօնատ ֆէվգէլատէ պիր միւզայէգատա պուլունատըզը ճիհէթլէ, Մ. ատ Գօլօրատանընն զայպուպէթի պիւթիւն հիսատլարընը պօզօյօր իտի. իւչիւ պիրճէն Պլամէրին արպատանա տօզրու կիթմէկէ պաչլատըլար։ Մ. ատ լա Բօլ Բէրիէր՝ Տօմինիգին քէնտի արպատանա ավտէթ իտէճէկի զանընտան պուլունատըզը վէ քէնտիսինի պէքլէմէք իսթէմէտիկի ճիհէթլէ, Պլամէրէ քէնտիսինի առ արապատանա տատանատանը բէտ իթտի։

Մ. ատ Գօլօրատանընն զայպուպէթի վէ Մ. Լը Բլանչէնին ֆիրատը քէնտիսինի տիւչինտիրմէկէ պաչլամբը օլատուղը ճիհէթլէ, Ամերիգա ահվալինէ լիւզումընտան զիյատ բիտէթ իտէն պու իքի էնէպի իւէ պու գատար տուհուլէթլէ մինատէպէթ բէյտա իթմիչ օլատուղընտան տօլայը Թէէսսիֆէ իտիյօր իտի։

Պիզ Տօմինիգէ ավտէթ իտէլիմ։ Գանատալը՝ Շամբրնեի գարիյէսինին նէրէատ պուլընտըզընը պիլմէտիկի ճիհէթլէ, հէման կէլիլի կիւզել գօյմագատա իտի։ Պիր միւատէթ իլերիլէսիքէն սօնրա, պիր ժամանամա նէֆերինէ Թէտատիւֆ իթմէքլէ եօլու սիվալ էյլէտի։ Նէֆէր՝ հէնուզ պիր սաաթլրգ եօլ օլտուղընը սէօյլէտիկինտէն, Գանատալը՝ հարէքէթինի պիր գաթ առնա Թէսրի իթտի։ Գանատա էհալիսի սիրաթը սէյր իւէ միւթէէսիր տիր։ Տօմինիգ օ գատար սիրաթլա եիրիյօր իտի քի, էն եիրիւք պէկիրլերինի պիւէ եօրուլըպ արգասընտան եէթիյէմիյէճքլերի մուհագագ իտի։ Պու սիրաթ սայէսինէ գբրգ տագիգատան էքսիք պիր զէմանտա Շամբրնեի սթասիօնընա միվասէլէթ իթտի։

Գօմանատան՝ իչ չէրեեք ատաճատան պերի սթասիօնընն էօնիւնատ կէղնմէքտէ իտի. Տօմինիգ մումիլէյհի սուհուլէթլի Թանըյրպ քէնտիսինէ տօղրու չըթագ իթտի, վէ սեվինճի պիր սիմա կէօսթէրմէք իսթէտի իսէ տէ, պու խուսուսատաքի մուվաֆֆագիյէթի բէք մահատա գալաբ։

Մ. Պոլիքէն առ Տօմինիգի Թանըմբյ իտի, ֆագաթ Թանըմասբլա պէրապէր իւք մուամէլէսի օնա սբրթընը չէվիրմէսի օլմուչ իտի։

Պու հարէքէթ՝ Տօմինիգին իչինէ կէլմէզ իտի. հէման էվվէն էօնիւնէ կիտիպ,

—Պէն Մարսէլին ատաթը Մ. Լը Բլանչէլիմ.—առ։

Գօմանատան՝ պարիատանէ.—Բէք ալէա, նէ՝ վար։

Տօմինիգ.—Մարսէլ պուրայա կէլէճէկինի սիզէ վատ իթմիչ իտի, ֆագաթ կէլմէյէճէք տիր։

Գօմանատան.—Սէպէ՝պ։

Տօմինիգ.—Սէպէպ չու քի, պու ազչամ զայպուպէթ իթթ։

Գօմանատան.—Ղայպուպէ՞թ մի իթթ. պու նէ՞ տիմէք օլույօր։

Տօմինիգ.—Շու տիմէք օլույօր քի, տիւն ազչամ քէնտիսինի պիր կիրատա տուչիւրմիչ օլմաք տբը։ Պունը քիմ եարբզընը պիլմէմ, ֆագաթ պէնքի սիզ գու պապաէ մալիմաթ իթթա իսէպիլճէճէք առամլար թանըրսընըզ։

Գօմանատան.—Նէ տէսիկինիզի անլամամյօրսմ։

Տօմինիգ.—Տիյնէյինիզ, գօմանատ. գէն պիր տիրլամաթ էյլիլմ, գէն հազգիթը հալի ալչգատան ալչգա սէօյլէյօրսմ։ Մարսէլի պիր գառն թարաֆընան տարասընը օլատուգլարընա էմին իմ. պազը գառընլար պէօյլէ կիզլի մուհարիպատա պուլընբրլար։

Գօմանատան.—Նէ՞ տիմէք իսթէյօրսընըզ։

Տօմինիգ.—Պու գառն տիզին զէվճէնիզ օլմալը տբը։

Գօմանատան՝ հիատէթլէ.—Պունը տիմէկէ նա՞սըլ էէսարէթ իտէրսինիզ։

Տօմինիգ.—Մարսէլ հէր չէյի պանա հիքայէ իթթ. մէքթուպընընը զբգանճլրզ եազարդը հէվապը օգուտարմ, քէնտիսինէ գառընը իպրազ իթթիկինիզ զբգանճլրզ եազմանտա ուզուն սագալը պիր ալչգատը թէչլապիսաթը զէնատթանէ. ամբրտամագ իչչուն իտի. անը վէ սիզի պու չարզընը էլճանէն գուրթարմագ իչչուն իտի։ Ամբ վէ սիզի պու չարզընը էլճանէն գուրթարմագ չալըշմբյ օլատուղընը իսպաթ իչչուն մէգքուսը տուէլլոյա տավէթ իթմիչ օլատուղընը վէ հաթթա պու սապան տուէլլոնընն վէնան օրմանընա վուգուր մուգարբրէ իտուէկինի պէյան իսէպիլբրիմ։

(Տէվամ)

...ուրիէք, միւզաքէրաթա էյրասը ...նիա իթմէկ նիւմայիշլերինէ աէ-...մ իթմէկէ գարար վերմիշ ամիր։

Բէթերսպուրկա, Ֆրանսա բէհսը ...ամուրը Մ. Էմիլ Լուպէնին նամը ...հիքնամա՝ կէճէլիք պիր տարիւլ-...մէկէ ինչասընա գարար վերիլմիշ ...մաղա, պու պինա՝ Բէթերսպուրկ ...ա կոնթանիվէ ատասընտա Ֆէլիքս ...ա տարիւլմաճէզէսինին եազընը-...ա տարիւլմաճէզէսինին եազընը-...ա ինա իսիլէճէք, վէ ինչասթա ...ինէճէք իւք պահարատա պաղանա-...մաղ սբը։ Մեսարիֆը ինչիյէ՝ 120 ...պին բուպլի թախմին օլունմըշտը։

ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ ԹԻՒՃԱՐԻՇԷ

Տիւն Անատօլուատան պիր, վէ Բու-...ինէքան իքի վակօն պուղտայ միրուտ ...թմիշիր։ Սերթ պուղտայըն մէք-...գուրիէթինէ մէպնի հիչ պիր մուա-...մէկ ճէրէյան իթմէմիշիր։ Անատօ-...ինքն պէյազ եումուշագ պուղտայ ...միպատան աշաղը օլարադ 7½ ղշ.ա ...սաթըմշտը։

Տիւն Իպարիսէն 6,250, Օռէսա-...ատան 2,695 վէ Մարսիլիատան 300 ...լուվալ ուն կէլմիշիր։

Կազ եաղը ֆիյաթը եիւքսէլմէքսէք ...պիր։ Անճագ պու եիւքսէքլիք էօ-...ինէք պէրիսէ սէօյլէնիգիկնէ կէօրէ ...պիր սինաիգա Թէյլիլի նէթիյճէսի ...մալը, պու սէնէ Ամէրիգատա ...իր ազ չըգարըլըգընատան, մահալը ...ճգիւր իչիւն քիւլլիյէթլի մըգտար-...ա Ռուսիա կազալը Թալէպ օլուն-...մասը նէթիյճէսի տիր։ Մալիւմաթը ...մկսուգէյէ նազարէն, կազըն եիւք-...սէլմէսը սըրֆի Թալեպին քէսրէթլէ ...ուգու պուլմագատա օլմասընատան, վէ ...էհրիմիզատ տէբօլարատա մըգտարը ...թաքի մալ պուլունմամասընատան ...իրի կէլմէքսէք տիր։

Տիւն բիրցամըգտա կազըն իքի ...թէնէքսի 30 ղրուշա սաթըլմըշ իսէ ...ա, պու ֆիյաթ բէք տէ գաթի ատատ ...օլունմաղ։ Կազ ֆիյաթընը չու-...կինէրատ եիւքսէլմէսինէ սէպէպ՝ ...սեպտեմբեր այը գարֆընատա Պաղու-...ատա կազ իխրաճաթընը էքսիլմէսի ...տիր։ Օգոստոս այընատա 49,511,000 ...լուտ չըգարըլտըը հալատէ, սեպտ.տէ 48,970,000 բուտ իխրաճ օլուն-...մըշտը։ Պունատան պաղտա Պա-...ինատաքի կազ Թիւճճարլարը Հին-...սիթանա, Զինէ պէօյիւք մըգտար-...ատա մալ կէօնտէրմիշ օլուզլարընը-...ատան, էլտէ պուրընան կազընը մըգտա-...ը ազալմըշ տըր։

—Պունատան էվվէլ Սէլանիք վիլա-...յէթի տախիլինտէ անճագ 4,822 ...տէօնիւմ արազիյէ Թիւթիւն էքիլ-...մէքտէ իքէն, կէչէն սէնէ Թիւթիւն ...տաթբէլարընընն կէօսթէրտիքլերի ...բաղպէթ վէ վէրտիքլերի տօլմուն ...ֆիյաթ իւզերինէ, պու սէնէ 40,000 ...տէօնիւմի միթէճավուզ Թիւթիւն ...էքիտիկի կէպի, Տրամա վէ Սիրոզ ...հալալիսինատ կէչէն սէնէ 74,846 ...տէօնիւմ Թիւթիւն էքիլմիշ օլտուղը ...հալտէ, պու սէնէ 100,000 տէօնիւմի ...ֆէյիկի, վէ պինատէն ալէյհ 66 պին ...դէօնիւմ ֆազլա վուգու պուլտուղը ...պէյան իսթիլթիքատէն սոնրա, կէ-...չէն սէնէ Սիրոզ սանճաղը տատխիլինատ 800,000 քիլօկրամ Թիւթիւն մահսուլը ալընըպ, սա-...պէդ սէնէլերէ նիսպէթլէ 100տէ 30-35 եիւքսէք ֆիյաթլա սա-...թըլմասը իւղերինէ, պու սէնէ 1,600,000 քիլօկրամ Թիւթիւն է-...քիլմիշ իսէ տէ, կէչէն սէնէ Ամէ-...րիգա Թիւճճարընընն կէօսթէրտիկի ...բաղպէթ, պու սէնէ գաթ օլմասընա ...վէ Թէքլիֆ իսթիլէն ֆիյաթլար բէք ...տուն պուլունմասընա մէպնի, հէ-...նուզ պիր սաթըլ վուգու պուլմասը-...ղը, վէ իչէի եէվմիյէսի իսէ՝ պու սէ-...նէ տահա պահալը պուլունտըղը ճի-...հէթլէ, Թիւթիւն չիֆթճիլերինէն ...եիւզիւ կիւլմէտիկի, վէ պու բաղ-...պէթսիզլիք տէվամ իտէրսէ՝ չիֆթ-...ճիլերին Թիւթիւն եէրինէ զախիրէ ...էքէճէկի պէյան օլունմագատա տըր։

ԳԱՐԻՆՈՎ ԿԵԱՆՔԷ

ՀԱՒԱՏՔԻ ԽԱԽՏԻԼԸ

Ա

Արմաշի պատկառելի Աստուածածինը իր հրաշագործութեան ամենէն փայլուն նմոյշը տուած էր, օժանելով զիրենք թօմպուլիկ, հրեշտակադէմ մանկիկով մը։

Մինթէ պիտի կրնար պարապը ելնել հաւատաւորի այն աղերսող աղաչանքները ու յորդ արցունքները, զորս երկու սրտեր, երկրային խստելի պղծութիւններն բոլորովին վերացած՝ թափած էին վեհ պատկերին խժռոտ ու արհամարելց արտայայտութեանը առջեւ։ Կարելի՞ էր որ իրենց հոգեվին խնդրանքներուն ու սրտայոյզ լաց ու կոծերուն դէմ չը կակղէր, անգթայ մնար Ան որ Քրիստոսը ծնած էր Մարիին մէջ։

Հիմայ, երիկ-կնիկ ընտանեկան տաքուկ ու երջանիկ մթնոլորտին տակ, չէնք-չնորհք կը կենդանանային։ Մանկիկը, որ եկած էր եւոտանիին պատճառ մէկ տարի տարողջացուցել, առանց որու պիտի տապալէր ադ եւոտանին, եթէ ընտանեկան կատարեալ երջանկութիւն հիմնել մտադրուէր անոր վրայ։ Զուլխա մը զիրար հակցող սրտերու փառապանակն էր։ Միւթեան գիծը՝ որ կապած էր—ինչպէս Հ տառիը—երկու ամբողջը։ Երբորդի մը գոյութեան միջոցաւ, այնքան սաստրցած, այնքան ընդլայնած էր այս գիծը որ, հեռուէն դիտող մը չը պիտի վարանէր զիրենք մէկ հոգի, մէկ սիրտ նկատելու մէջ։

Ճշդիմ կազմուածքին օրըստօրէական զգալի աճումը, չուրջինները ճանչնալու մանկան գիտակից ջանքերը, իրիկուան հեւ ի հեւ գործէն տուն դարձող էրկան բիւրերուն խորը, յոյսի ու անմեղ պարծենկոտութեան անանկ նշոյլ մը կը դընէին որ՝ կինը չէր վարաներ—ու այս ամէն իրիկուն—փայփայող հոգածութեամբ երկնցուցնել զայն իրենին, չմոռնալով պզտիկին հացէին ուղղուած փաղաքշանք, կցկտուր գովասանքներու տարափին հետ խորհրդաւոր, չնչաւակի ակնարկ մը գամել անորինին մէջ։

Այսպէս կաւ վայելքի, լուիկ երջանկութեան ասկեմուկ վայրկեանները գիշերուան, երբ ալ տեղի կուտային ցերեկի ոգեւորիչ, փոթորկոտ ժամերուն, Եղիսաբէթ կանացի նուրբ ու մեղանուշ ձայնովը իրենին փառայեղ ապագայ մը մաղթելէ՝ ու ներդաշնակ օրորին ելեւէջաւոր խաղերուն թովանքին տակ, մուշ մուշ քնացող մանկան աղուոր ուկլորիկ դիմագիծերը, երեսը ծածկող նուրբ շղարշէ քօղին տակէն վերջին անգամ դիտելէ ետքը, կերթար անհոգ փառուիլ բազմոցին վրայ։

Եղիսաբէթ հոս բոլորովին ինքզինքը կուտար ձեռական աշխատութեան—հանկարակ ալ ատոր կարիկութիւն չհնուն պէտք ունենալուն— ։ Զը մոռնալով նոյնպէս օրուան սա ուշացած ժամուն երկու ծունկ աղօթք ընել ի հոգիս Ամենոր որ՝ իրեն խնդիրքը լիովին կատարած էր։ Այո, կերեւակայէր ու բաղդատութեան կը դնէր ան տեսնի իր ապառատի լերկ կողին վրայ բուսող կեանքը ու հիմակուինը եւ փառք կուտար։

Բ.

Տուներին չատ մօտիկ էր մերինին, գրեթէ պատ պատի դրացի։ Կանուխէն սերտ յարաւմ մը ունէի Հաճի էֆ.ին, որ ամէն անգամուն որ այցի կուգար փոխադարձաբար մերիններուն աւելի ես կըլլայի իր քիչ մը հետաքրքիր բնաւորութեան առարկան։ Շուկայիկ մարդու ճարպիկ ձեռնածութեանը՝ խառնած իր ուսումնականի համբաւը, այնպիսի հանելուկներու ծնունդ կուտար որ, դրպրոցականի նեղ, սմեղուկ խորհելակերպս չէր կրնար մարսել զանոնք ու հետեւաբար փախչելու միջոցը իր կաղկանդաղ պրկող հարցումներէն, պարզապէս յորդ խնդուքը կ'ըլլար, որուն տակ կը գտնէի ես ինքս պզտիկ մնացած ըլլալու դառն գիտակցութիւնս։

Անցեալնին... եթէ կ'ուզէք։

Հայրը, մէկը գաւառի այն հին դէմքերէն՝ որ իրենց հացին վրայ բաւական մը իւղ տեսնելէ ետք, ճարճարակ կընեն, կը չտապեն լուս-գերեզմանը տեսնել, ի դարձին անցնելիք օրերուն հոգը Նախախնամութեան յանձնելով, Երուսաղէմ տարեր էր իր հեռը պատանի Նշանը, որով այս վերջինը Հաճի էֆ. մակդիրը ստացած էր չուրջիններէն։

Մնողքն-հայր մայր ապահովաբար քանի որ միակ պատուղն էր ծնողական երդիքին— չատոնց ողջունած էին ուրիշ իտէալ ոչխարի մը հորիզոնը, մինչ հոս «Հաճի»ն ինք իր լծակիցը փնտռած ու գտած էր։ Աչքառու ինպատահութիւնը այդ արուէ-էգ զոյգին, զոր առաջին ակնարկովդ իսկ պիտի կրնայիր տեսնել, հատարմատ ծառի մը ու ճղճիմ եղէգի մը իրարու մօտիկ, անկապ խոտոր ներդաշնակութիւնն էր։

Շուկային ամենէն աչքառու խանութներէն մէկուն մէջ, բաւական լեցուն-կեկ դրամագլուխով մը վաճառականութիւն կընէր։ Գործի, առուտուրի մարդու ճկուն, ճարպիկ բնաւորութեանը բերմունքով, ամէն գործի մէջ յախուռն վազքէ յետոյ անսայթաք կելնէր եզրը։ Թէեւ բաղդը, մի քանի անգամ անհամ կատակներ խաղալ ուզեր էր Հաճի էֆենտիին հետ, սակայն, ան տարին ծբրէնկը անանկ բարձրցուցեր էր բարդին գինը որ՝ ան՝ երկաթը տաք տաք ծեծելու իր նշանաբանովը, որ դրամագլուխին յետոյ առաջին ժառանգութիւնն էր հօրմէն մնացած, առիթը յարմար սեպելով ձեռքէ հանած էր իր ապրանքները։ Հրապարակի քանհամ եղեւէղներու երեսէն չատ մը ոգահամ ապրանքի աէրերու փնացումի նմոյշներ չէր որ կը պակսէին։

Գ.

Իրիկուն մը երբ անցած էր ալ բիացայի ժամանակը, ուր մեր «Հաճի»ն աղուոր որս մը ըրած էր, ամանէրը սովորականէն տարբեր դէմքի արտայայտութիւնով մը տուն եկած էր չուլայէն։ Ճաշի միջոցին, կինը էրկանը աս տարիճանի գոհ դէմքէն եւ ուրախ ցոյցերէն սիրտ առած, անանկ լեզուանիութիւն մը կը թափէր որ, չէր դեղեւած առիթէն օգտուիլ ու դարձուցանել խօսքի թելը Արմաշ ուխտի երթալու իր փափաքին։

Դրացի կիներ, չատոնց, կը չ...էին իր ականջը —«օղո՛ւլ Եղիսաբէ՛թ, ան չէ ամմայ մէկը հազար ըլլայ. էի աղէկ կէչիմիդ տեղերիդ է, ինչո՞ւ չերթաք Արմաշ ուխտի, խուրպան ըլլամ Աստուածամարին, մինչեւ հիմաճուկ ինչքան հրաշքներ տեսանք. թերեւս ձեր աղաչանքներն ալ ընդունելի ըլլան։»

Երիկը համակերպող մէկը կնոջ իւրաքանչիւր բաղձանքներուն, չէր կրցեր մերժել անոր աս չատ իրաւացի պահանջն։ Խաչվերացը մի քանի քաղաքակիցներու հետ հոն Արմաշ տանել ու կատարելէնէն վերջ դարձեր էին, հաւատքի տեղատ ոգեւորութիւնով առլցուն։

Մաղթանքնին, աղօթքնին տեղը գացած էր. գրեթէ տարի մը ետքը իրենց ուխտէն մանկիկը եկած էր լեցուցնել երջանկութեան այն պակասը, զոր ինք միայն կրնար լեցուցնել։ Գուրգուրանք, աղապատանք ինչպիսիպզտիկ քաներ էին առ ընտանիքին քով։ Այո, Աստուածամարը իրենց աղաչանքները, լացերը ընդուներ է. մանկիկն ալ այնքան հոգածութիւններուն, խնամքներուն դէմ ապերախտ չէր գտնուիր. տանկն որ, իր խաչոր, վառվռուն աչքերը, նուռի գոյն իր թուշերը ու մանաւանդ յաղթական կազմը հիմակուընէ գուշակել կուտային թէ՝ արժանավայել յաջորդ մը պիտի ըլլար ան«Հաճի»ին։

Դ.

Տարի մը, երկու երեք եկած էին սկիզբը ըլլալ տարիներու օղակի չարքին, զոր պիտի հիւսեր ապագային մանկիկը։ Զարմանք, կեանքի ո՞ր յանդուգն աղէա, ո՞ր խիզախ անհերեւակայելի հերոսն էր որ կամաց կամաց ախբեցուցնել սկսեր էր Եղիսաբէթը։ Կարելի՞ էր որ, երջանկութեան, կուռ վայելքի ատ դրախտը մէկէն խսպառ լերկ անապատի մը վերածուէր. ուրախութեան սխակը թեւափա հեռանար. մէկ մ'ալ չդառնալու պատմանա։ Ի՞նչ կ'անցնէր կը դառնար։— Զէնք գիտեր, մինակ հեռուանց կը դիտէինք որ «Հաճի»ենց երդեզին տակ սպառնացող աղէաը, մեր դիմացը լաւուէր յարկի մը առատաղին ներքեւ բնակող այրին քաշած լկանքներէն աւելի սայրասուր հանգամանք մ'ունէր։

Գիլեր մը, Մամաս ուներ իրենց տունը գացինք։ Մինակ էր տանտկինը իր հոգեհատորին հետ։ Գլուխը կախ, մտերը ցիրուցան, դէմքը այնան կանանչութիւններէն ու գունագեղ հմայքներէն մերկացած, աւերուն պարտէզի մը կերպարանքը առեր էր։ Բուսական ատենէ ի վեր զինքը լկոզ, չարչրկող անծանօթ առապանքէն խեղդուցած աչքերուն մէջ լճացած արցունքի կաթիլը, գուշակել տուած էր մեզ իր քիչ մը առաջուան դառն լացը։ Մամաս—հեռաբքրքրող կին —չտապած էր իր մօտը։

Մինչեւ հիմա ինքն իր մէջ ամփոփուող տարիքը իր մէջ վազցնող—ինչպէս կ'ըսեն ժողովրդային բացատրութեամբ— այդ հէք կինը բոլորովին վրդովուած մեր ներկայութենէն, առատ արցունքներ կը թափէր հեղձուցիչ հեծկըլլանքներու մէջ։ «Արմաշէն մեր վերադարձէն բաւական օրեր ետքը, կ'ըսկէր թշուառ կինը, նուազկոտ ու երեսուն ձայնով մը, երբ երկար սպասումի օրերն իրենց ճնշող սիրահանութիւնը սուր ասեղի մը խայթուածներուն պէս կը ներգործէին վրաս, օր մը—չարաշուք օր—ապագայ փառայեղ երազներէս բոլորովին յուսահատած, կը մըտածէի ու արցունք կը թափէի. պահ մը հոգիս անհասատ գնուած թարթափումներու մէջ մոլորած, վարաներ էի Աստուածամօր պատկերին հրաշագործութեանը վրայ... եւ... Զայնը մարած էր։ Սենեակին ահաւոր լռութիւնը իր աղեխարշ հեծկլտուքներով ու նախնի կուռ հաւատալիքներով անած մօրս «մեղայ Տէր»ներով կ'ընդհատէր։ Մի քանի վայրկեան լուռ մնալէ յետոյ կարծես իր արտաբերելիք խօսքերուն ծանրութիւնը չափելու համար «ատոր համար Գեղամս համր ու խուլ է» արտասանած էր։ Գար կարած էինք մօր մը կոդմանէ յայտնուած այդ դառն ու սառն արտաբերութեան առջեւ։ Օրերէ ի վեր մեզ տանջող հանելուկը լուծուած էր։ «Լման երջանկութիւն չկայ» հաւատցած էինք ատոր բովանդակ իմաստին։

ՍԱՒՈՒԻՂ.

1903 հոկտեմբեր 10

Սիվրի-Հիսար

ԻՒՍԿԻԻՏԱՐ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԸ ԹԷԱԹՐՕՍԸ

Պու ազչամ Իւսկիւտարատա Աղքատախնամ հէյէթի մէնֆաաթընա թէրթիպ օլընան օյան իխրա օլունճագտը։

Թէաթրո ախչապ օլտըղընատան, եաղմուր եաղտըղը հալտէ էհալիյին մուհաֆազասը իչիւն, լազըմ կէլէն թէատիր իթթիխազ օլընմըշ, վէ եէրտէ թաւլա սէրթիխազ, թէաթրօնըն չաթըսը տա խատէթէն սէթր օլընմըշ տըր։

Էհալիյին իչպու թէչէպպիւտ մուտվէնէթ իտէճէկի չիպէհէպիզ տիր։

ԴՕՆԳՕՐՏԻՒ ԹԷԱԹՐՕՍԸՆՏԱ

Եարբն կիւնուիզին Թօլայտան վէ Նուպար էֆ.էրին մէնֆաաթընա պիր օյան իխրա օլունճագ տըր։

Մեզգիւր օյուն իլէ տիկէր պիր զոմանին միւբմմէլէն իխրասը իչիւն Թէրթիպաթը լազըմ կէօրիւլմիշ օլուպ, էհալիյին չիթապան օլճաղը մէմուլ տըր։

ՏԻՇՃԻ Գ. ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՃԱՏՏԷԻ ՔԷՊԻՐՏԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ 200

Գալաղա սէրայը Գալաբլընպա

Քէնտիսինէ միւբասաթ իսէն խասթէկեանը սապզը վէճճէլ սալը, բէճճէյնպիհ վէ ճումատա էրթէսի կիւնլերի սապահ էրքէնտէն սահթ 11½ գատար գապալ իսթէճէք տիր։

Բազար էրթէսի, չարչէնպիհ վէ ճումատա կիւնլերի սահթ 6ատն 11½ գատար։

Բազար կիւնլերի վագրթ թայէն իթմէք սուրէթիլէ։ 30—1

ԱԳԹԱԿԱՍՔԷՋՏԱ

ՖԻՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

	Ղրշ.
Սրլանքն Իղլ	10
Մէճնունէլէր Թապիպ իւլ հիլա	24
Սարը Խաճու	12
Պիր Գարը Իքի Գօճա	5
Հիքմէթմէտ Պիր Տավա	7
Զէվճ վէ Գրգանէ Զէվճէ	20
Էնաղ Մաա Կայ	10

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՍԻՌՔԻ

Պու ազչամ մէչհուր ԴԱՄԷԼԻԱ գումբանեասը մարիֆէթիլէ ֆէվգէլատ վէ եէնի պիր բրօկրամ մուհիպինէ իխրաի լուպիյաթ օլընճագ տըր։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՄԷԶԼԻՍԸ ԻՏԱԼԻՍԻ

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՅԻՐ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

1321 ճէմազիիլ ախիր (28 օգոստ. 10 սեպտ. 1903) Թարիխիլէ չէրէֆոստուր պուլդուլան իրատէի Սէնիյէ մուճիպինէ, 1903 սեպտ. 1/14ատ հիքիմէթը Սէնիյէ իլէ Տուլունը Ումումիլէ Մէճլիսը խատէսի տրասընատա ագա օլունըպ 1299 մուհարրէմ 28, (8/20 դեկտ. 1881) Թարիխլի ֆէրմանը Հիւմայուն զէյլինին 10նը մատատէսի ահքեամընն իճրասը իչիւն, Շարգ շըմենտիֆէր թահվիլաթընա միւսասրգ 12ատն 45 նումէրօրդ գուբօնրն (պու իքի նումէրօլար տախիլ օլարադ) Տուլունըմումիյէլէ թէպլիմ էլէմէկէ թահվիլաթը մէղքիւբէ համիլէրի տավէթ օլունդրլար։ Իտարէի մէղքիւբէ՝ պու գուբօնլարը՝ ումում թահվիլաթ պէտէլի թէքտիրլէ օլունճայա գատար մուհաֆազա իսթէճէք տիր։

Շըմենտիֆէր թահվիլաթընն թահթպիգի, գուբօնլարը հավի օլան գըսմըն քէսիրմէսի վէ չու մուամէլէլէրին իճրա օլունտըղընա տաբիր պիր տակա վազը մուամէլէսի 6 ալ զարֆընատա, եանի կէչէճէք նոյեմբեր 10ատն 1904 մայիս 10ա գատար սթիտէքի կիչէլերտէ իճրա օլունճաղընատան, օ միւտատէ զարֆընատա թահվիլաթը մէղքիւբէնին թէսլիմ օլունմասը լազըմ կէլիր։

Տէրսատաէթտէ՝ Օսմանլը Պանգասը, Բարիզատ՝ Օսմանլը Պանգասը, Գրէտի Լիոնէ, Գոնթուար Նասիոնալ տ'Էսգոմպ տը Բարի, Պանգ Ֆրանսէզ Բուր լը Դոմէրս է լ'Էնտուսթրի, Պանգ տը Բարի է տէ Բէյ Պա, Սոսիէթէ Ժենէրալ բուր լը Տէվէլոբբրմանտ տը Գոմերս է տը լ'Էնտուսթրի Գրէտի Էնտուսթրիէլ է Գոմէրսիալ,

Լոնտրատա՝ Օսմանլը Պանգասը, Գոունսիլ օֆ Ֆորէյն Պոնտհոլտերս,

Վիէննատա՝ Սոսիէթէ Էմբերիալ, Բուսյալ, Բրիվիլէժիէ Օթրիշէն տը Գրէտի Բուրլը Գոմէրս Էնտուսթրի, Սոսիէթէ Ժէնէրալ Էմբ. Բուսյ, Բրիվիլէժիէ տու Գրէտի Ֆոնսիէ տ'Օթրիշ, Պանգ Անկլօ Օթրիշէն,

Պէրլինտէ՝ Պլայխրոտէր, Տէօյչ Պանգ։ Ֆրանգֆորթ սուր Մայնա Պէթման պիրտաէրլէր, Տէօյչ Պանգ,

Բուխարատա՝ Պանգա տ'Իթալիա, Պանգա Գոմէրչիալէ Իթալիանա,

Պրուքսէլտէ՝ պանգ տը Պրիւքսէլ, պանգ տը Բարի է տէ Բէյ Պա,

Անվէրսատէ՝ Պանգ Սանթրալ Անվէրսալ,

Ամսթէրտամտա՝ Ամսթէրտամշ Պանգ, պանգ տը Բարի է տէ Բէյ Պա,

1904 մայիս 10ատն իթթիպարէն գուբօնլարը հավի օլան գըսմըն քէսիրմէսի վէ տամկա վազը մուամէլէսի՝ պունատան սոնրա եէնի պիր իլան օլմասընը թագարիրատ Տէրսատաէթատ պիլա պէտէլ իճրա օլունճագ տը։

Պալէտատ թատատա օլընան պանգալարը պուլունտըղը մէմլիքատ՝ օմմանէքէթին տակա վէ բուլընը հավի օլան թահվիլաթ գապալ օլընճագ տը։ Թահվիլաթը թէսլիմ իտէնէ՝ պաղատանա նագլ ու հէվալէ իսթիմէնք իւզրէ պիր մագազալ վերիլէճէք, վէ տէրուենատ տամկալանմըշ թահվիլաթըն խթիրատատը հանկը թարիխատէն պաշլայտաղը մուգայէտ պուլընճագ տը։

Թահվիլաթ կէրի պլընտըղը սըրատա, պէհէր տամկալանմըշ թահվիլաթ իչիւն համիլէրինէ 2 ֆրգ. վերիլէճէք տիր։ Պալէտատ զիքր օլընան կիչէլերտէ, իչպու մուամէլէ իչիւն լիւզում օլան մաթպու թալիմաթ վերիլէճէք տիր։

25 հոկտ. 1903 15—3

Տէրսատաէթ

29.

ԳԻՍԸՆ ՀԸՍՍԼՍԸ

Մէկը հագիգաթէն կիւզել վէ թապի իսի քի՝ հայթը մէտեհիյէտն ուզագ, բէք ուզագ պիր եէր գանն իսիյօր իսի։

Խայը միւատէթ եիւրիյէրէք՝ թէմամբյալ եօրուլմուշ օլան էրպաղը Թենէզիւհ՝ պէյազ սուիքրա էօրթիւսիւնէն էթրաֆընա կէլէյէ կիւզել օթուրուլար։

Բօժէ՝ պիւթիւն մէհարէթինի սարֆ իսէրէք՝ յուսա Մատամ Վօթէրն իլէ եան եանա վէ էլիզապէթին գարընընա օթուրմուշ իսի. օնուն պէօյլէ սեվկիւլիւ զէվճէսինատէն ուզագ պուլունմասընատաքի մագսէտ՝ եալընըզ եանընատաքի Մատամլա կէօրիւշմէքտէն իպարէթ տէյիլ իսի, իպտիվամ ըզգէթինատէն պիր ազ ուզագ պուլունմագ արզուսունատան քէնտինի ալամայօրատու, հէր քէսէ գարընը էվլի պիր ատատ օյնագ օնա հիչ խօշ կէլմէյօրատու, Բօժէնին պէօյիւք պիր չէվգը, պիր մէրագը վարսի թախիլքատէն սոնրա, կէչէն սէնէ Սիրոզ սանճաղը տատխիլինատ 800,000 քիլօկրամ Թիւթիւն մահսուլը ալընըպ, սապէդ սէնէլերէ նիսպէթլէ 100տէ 30-35 եիւքսէք ֆիյաթլա սաթըլմասը իւղերինէ, պու սէնէ 1,600,000 քիլօկրամ Թիւթիւն է. քիլմիշ իսէ տէ, կէչէն սէնէ Ամերիգա Թիւճճարընընն կէօսթէրտիկի բաղպէթ, պու սէնէ գաթ օլմասընա վէ Թէքլիֆ իսիլէն ֆիյաթլար բէք տուն պուլունմասընա մէպնի, հէնուզ պիր սաթըլ վուգու պուլմասընը, վէ իչէի եէվմիյէսի իսէ՝ պու սէնէ տահա պահալը պուլունտըղը ճիհէթլէ, Թիւթիւն չիֆթճիլերինէն եիւզիւ կիւլմէտիկի, վէ պու բաղպէթսիզլիք տէվամ իտէրսէ՝ չիֆթճիլերին Թիւթիւն եէրինէ զախիրէ էքէճէկի պէյան օլունմագատա տըր։

ԳԱՐԻՆՈՎ ԿԵԱՆՔԷ

ՀԱՒԱՏՔԻ ԽԱԽՏԻԼԸ

Ա

Արմաշի պատկառելի Աստուածածինը իր հրաշագործութեան ամենէն փայլուն նմոյշը տուած էր, օժանելով զիրենք թօմպուլիկ, հրեշտակադէմ մանկիկով մը։

Մինթէ պիտի կրնար պարապը ելնել հաւատաւորի այն աղերսող աղաչանքները ու յորդ արցունքները, զորս երկու սրտեր, երկրային խստելի պղծութիւններն բոլորովին վերացած՝ թափած էին վեհ պատկերին խժռոտ ու արհամարելց արտայայտութեանը առջեւ։ Կարելի՞ էր որ իրենց հոգեվին խնդրանքներուն ու սրտայոյզ լաց ու կոծերուն դէմ չը կակղէր, անգթայ մնար Ան որ Քրիստոսը ծնած էր Մարիին մէջ։

Հիմայ, երիկ-կնիկ ընտանեկան տաքուկ ու երջանիկ մթնոլորտին տակ, չէնք-չնորհք կը կենդանանային։ Մանկիկը, որ եկած էր եւոտանիին պատճառ մէկ տարի տարողջացուցել, առանց որու պիտի տապալէր ադ եւոտանին, եթէ ընտանեկան կատարեալ երջանկութիւն հիմնել մտադրուէր անոր վրայ։ Զուլխա մը զիրար հակցող սրտերու փառապանակն էր. միւթեան գիծը՝ որ կապած էր—ինչպէս Հ տառիը—երկու ամբողջը։ Երբորդի մը գոյութեան միջոցաւ, այնքան սաստրցած, այնքան ընդլայնած էր այս գիծը որ, հեռուէն դիտող մը չը պիտի վարանէր զիրենք մէկ հոգի, մէկ սիրտ նկատելու մէջ։

Ճշդիմ կազմուածքին օրըստօրէական զգալի աճումը, չուրջինները ճանչնալու մանկան գիտակից ջանքերը, իրիկուան հեւ ի հեւ գործէն տուն դարձող էրկան բիւրերուն խորը, յոյսի ու անմեղ պարծենկոտութեան անանկ նշոյլ մը կը դընէին որ՝ կինը չէր վարաներ—ու այս ամէն իրիկուն—փայփայող հոգածութեամբ երկնցուցնել զայն իրենին, չմոռնալով պզտիկին հացէին ուղղուած փաղաքշանք, կցկտուր գովասանքներու տարափին հետ խորհրդաւոր, չնչաւակի ակնարկ մը գամել անորինին մէջ։

Այսպէս կաւ վայելքի, լուիկ երջանկութեան ասկեմուկ վայրկեանները գիշերուան, երբ ալ տեղի կուտային ցերեկի ոգեւորիչ, փոթորկոտ ժամերուն, Եղիսաբէթ կանացի նուրբ ու մեղանուշ ձայնովը իրենին փառայեղ ապագայ մը մաղթելէ՝ ու ներդաշնակ օրորին ելեւէջաւոր խաղերուն թովանքին տակ,

---

29.

ԳԻՍԸՆ ՀԸՍՍԼՍԸ

Մէկը հագիգաթէն կիւզել վէ թապի իսի քի՝ հայթը մէտեհիյէտն ուզագ, բէք ուզագ պիր եէր գանն իսիյօր իսի։

Խայը միւատէթ եիւրիյէրէք՝ թէմամբյալ եօրուլմուշ օլան էրպաղը Թենէզիւհ՝ պէյազ սուիքրա էօրթիւսիւնէն էթրաֆընա կէլէյէ կիւզել օթուրուլար։

Բօժէ՝ պիւթիւն մէհարէթինի սարֆ իսէրէք՝ յուսա Մատամ Վօթէրն իլէ եան եանա վէ էլիզապէթին գարընընա օթուրմուշ իսի. օնուն պէօյլէ սեվկիւլիւ զէվճէսինատէն ուզագ պուլունմասընատաքի մագսէտ՝ եալընըզ եանընատաքի Մատամլա կէօրիւշմէքտէն իպարէթ տէյիլ իսի, իպտիվամ ըզգէթինատէն պիր ազ ուզագ պուլունմագ արզուսունատան քէնտինի ալամայօրատու, հէր քէսէ գարընը էվլի պիր ատատ օյնագ օնա հիչ խօշ կէլմէյօրատու, Բօժէնին պէօյիւք պիր չէվգը, պիր մէրագը վարսի թախիլքատէն սոնրա, կէչէն սէնէ Սիրոզ սանճաղը տատխիլինատ 800,000 քիլօկրամ Թիւթիւն մահսուլը ալընըպ, սապէդ սէնէլերէ նիսպէթլէ 100տէ 30-35 եիւքսէք ֆիյաթլա սաթըլմասը իւղերինէ, պու սէնէ 1,600,000 քիլօկրամ Թիւթիւն է. քիլմիշ իսէ տէ, կէչէն սէնէ Ամերիգա Թիւճճարընընն կէօսթէրտիկի բաղպէթ, պու սէնէ գաթ օլմասընա վէ Թէքլիֆ իսիլէն ֆիյաթլար բէք տուն պուլունմասընա մէպնի, հէնուզ պիր սաթըլ վուգու պուլմասընը, վէ իչէի եէվմիյէսի իսէ՝ պու սէնէ տահա պահալը պուլունտըղը ճիհէթլէ, Թիւթիւն չիֆթճիլերինէն եիւզիւ կիւլմէտիկի, վէ պու բաղպէթսիզլիք տէվամ իտէրսէ՝ չիֆթճիլերին Թիւթիւն եէրինէ զախիրէ էքէճէկի պէյան օլունմագատա տըր։

ԳԻՍԸՆ ՀԸՍՍԼՍԸ

Մէկը հագիգաթէն կիւզել վէ թապի իսի քի՝ հայթը մէտեհիյէտն ուզագ, բէք ուզագ պիր եէր գանն իսիյօր իսի։

Խայը միւատէթ եիւրիյէրէք՝ թէմամբյալ եօրուլմուշ օլան էրպաղը Թենէզիւհ՝ պէյազ սուիքրա էօրթիւսիւնէն էթրաֆընա կէլէյէ կիւզել օթուրուլար։

Բօժէ՝ պիւթիւն մէհարէթինի սարֆ իսէրէք՝ յուսա Մատամ Վօթէրն իլէ եան եանա վէ էլիզապէթին գարընընա օթուրմուշ իսի. օնուն պէօյլէ սեվկիւլիւ զէվճէսինատէն ուզագ պուլունմասընատաքի մագսէտ՝ եալընըզ եանընատաքի Մատամլա կէօրիւշմէքտէն իպարէթ տէյիլ իսի, իպտիվամ ըզգէթինատէն պիր ազ ուզագ պուլունմագ արզուսունատան քէնտինի ալամայօրատու, հէր քէսէ գարընը էվլի պիր ատատ օյնագ օնա հիչ խօշ կէլմէյօրատու, Բօժէնին պէօյիւք պիր չէվգը, պիր մէրագը վարսի թախիլքատէն սոնրա, կէչէն սէնէ Սիրոզ սանճաղը տատխիլինատ 800,000 քիլօկրամ Թիւթիւն մահսուլը ալընըպ, սապէդ սէնէլերէ նիսպէթլէ 100տէ 30-35 եիւքսէք ֆիյաթլա սաթըլմասը իւղերինէ, պու սէնէ 1,600,000 քիլօկրամ Թիւթիւն է. քիլմիշ իսէ տէ, կէչէն սէնէ Ամերիգա Թիւճճարընընն կէօսթէրտիկի բաղպէթ, պու սէնէ գաթ օլմասընա վէ Թէքլիֆ իսիլէն ֆիյաթլար բէք տուն պուլունմասընա մէպնի, հէնուզ պիր սաթըլ վուգու պուլմասընը, վէ իչէի եէվմիյէսի իսէ՝ պու սէնէ տահա պահալը պուլունտըղը ճիհէթլէ, Թիւթիւն չիֆթճիլերինէն եիւզիւ կիւլմէտիկի, վէ պու բաղպէթսիզլիք տէվամ իտէրսէ՝ չիֆթճիլերին Թիւթիւն եէրինէ զախիրէ էքէճէկի պէյան օլունմագատա տըր։

ԳԻՍԸՆ ՀԸՍՍԼՍԸ

Մէկը հագիգաթէն կիւզ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Բարիզ 30 հոկ.

Դօնսօլիտէ իւնիֆիյէ	88—40
Սամ. էսհամը ալբլաը	33—25
» » գաբանաը	33—32
Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	097—37
» » 3½ %	—
Բուսվլի չրմէնարֆէրի	137—25
Օսմանլը Ըէժիսի էսհամը	392—
» Պանգասը	586—
Գրէսի Լիոնէ	1101—
Իթալիա էսհամը	103—80
Օսմանիյէ	442—
Տուան Օթօման	455—
Սբանեոլ	90—85
Թրանսվասալ	101—50
Դամպիս 3 այ վատէ	25—13

ԳԱԼԱՖԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էամ. Ուս. տիւն ազչմ. գաբ.	35—16
» » » էն եիւքսէք	35—1½
» » » էն ալչաը	35—15
Ռուս սապահ ալբլաը	35—20½
Բուսվլի չբմէն. ազչմ. գբնար.	133—¾
» » էն եիւքսէք	134 ⅜
» » էն ալչաը	133 ⅛
» » ալբլաը	132 ⅞
Ագչէ ֆաիզի	—
Բէլօռ ղրւ.	—

ՓԱՆԳԱ ԱՖՕՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սիկարէթ Ա.	—
» Բ.	—
Թրամվայ	5—97
Ժուլիանս	1—45
Օպլիկասիոն Թրամվայ	490—
Ասիւրանս	4—35
Լօրիօմ	74—
Գանգ Նասիոնալ աբ կրէ.	428—
Թրանսվասալ	102—
Բրնխթամ թահվիլաթը	505—50
Դրէսթ Ֆոնսիէ Էտիբսիէն	265—
Անատոլու չբմ. ազսիոնը	11—85
Շիրքէթը Այրիւէ հիս. Լ. Օ.	29—50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՏԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	ղ. բր.
Գէլեզ մէճիտիյէ ֆարգը	107—36
Մէճիտիյէ	103—25
Ինկիլիզ լիրասը	109—26
Ֆրանսզ ալթունը	86—36
Բոլ	89—20
Գրիմմից ալթունը	51—50
Դարպոն գայմէսի	8—68

ԳԱՄՊԻՈ

Լօնտրա չէք	110.02½
Բարիզ չէք	22.92

ԵԱԶԻՆԷԻ ԹԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Թասսայի Շահանէճէ միապայէա օրունաճագ 12000 գրյէ չալը ֆասուլեասընըն պէհէր աթիգ գրյէսի 1 ղրուշ 63 սանթիմ, վէ 50 պին գրյէ ատի ֆասուլեանը քեֆալիք պէհէր աթիգ գրյէսի 1 ղրշ. 28 սանթիմ ֆիյաթլա թաիպի եօհտէսինտէ օրուպ մահը հալին 20ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար 100ոէ 3 թէնզիլի պիլգապուլ եէվմը մէզքիւրտէ իհտիլի գաթիյէսի իճրա գրլրնաճաղընտան, իթայա թաիպ օրանլարը թէէմինաթ ագչէլերինի վէ եա միթէպէր քեֆալէթնամէյի միսթասնքպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միչարէ. լեյհայա կէլմէլէրի։

15 Թբշ. էվվել 319 3—2

Միսիլի սանճաղընըն զէյթուն ալաը սէնէի հալիյէյէ մահսուպէն մանալինէ միւղայէտէյէ չզգարբլաբաք, Թբլրինի էվվէլին 10ընտան Թբլրինի սանինին 10ընա գատար միւղայէտէ վէ Թէլրինը սանինին 11ինաէն նիհայէթինէ գատար իհալէ միւտաէթլէրի թաին գելընմբէ օլարզընտան, թաիպ օրանլարը ինգըզաի միւտաէթաէն էվվէլ մանալինէ վէ եախսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինաէ Ալար վէ Բուսումաթ խարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլէրի.

16 Թբշ. էվ. 319

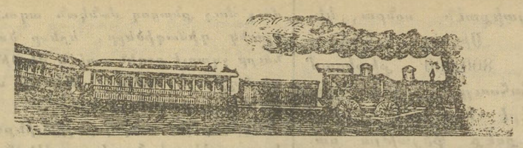
Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսի տէվամիրի իչին 319 վէ 20 սէնէլէրի զարֆընտա թէճլիտինէ լիւզում կէօրիւնէճէք տէֆթէր վէ սաիրէնին միւնագասա միւտէթի՝ Թբշ. էվվէլին 28ինճի սալը կիւնինէ գատար թէմսիտա իսիմմէ օլտուզընտան, թաիպ օրանլարը՝ եէվմը մէզքիւրտ տէկին բէյ ագճէլէրիյէ նէզարէթը միչարէլէյհա միւպայճաթ գօմսիսընընտա միւրաճաաթ էլլէմէլէրի։

Սաբը Գրզ գուրպինաէ էօգսիզճէ հաթիպ մահալլէսինաէ ճամիի չէրիֆ գարչըսընտա մէքթէպ արսասընտա քեսին պարագա իճարէ վէրիլէճէկինտէն, իսթիճարընա Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանատ իթիպարէն մահր հալը Բուսմինին 23ինճի բէնճէշպէհ կիւնինէ տէկին բէյ ագճէլէրինի միւթասրքպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իսրէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլէրի։

16 Թբշ. էվվել 319 3—1

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԻՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃ

1903 ալաֆր. Նոյեմբեր 1էն իթիպարէն եէնի իլանա տէկկն եօլ Թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱՆ ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
	Սպահտան Եօյլէնէ գատար											ՎԱԳԹը ՀԱՐԷՔԷԹ						Էօյլէնտէն ագշամա գատար					
Սթամպօլ	6 11	6 35	7 25	7 50	8 17	8 53	9 20	9 47	10 16	11 18	12 07	1 04	1 31	2 13	3 12	3 44	4 15	4 42	5 02	5 29	5 56	6 24	6 57
Գուզկաբու	6 21	6 51	7 35	8	8 33	9 03	9 30	9 57	10 34	11 28	12 18	1 14	1 41	2 23	3 22	3 54	4 25	4 52	5 12	5 39	6 06	6 34	7 07
Եէնիգաբու	6 26		7 39	8 04	8 38	9 07	9 34	10 01	10 38	11 32	12 22	1 18	1 45	2 27	3 27	3 58	4 29		5 16	5 43	6 10	6 38	7 11
Սամաթեա	6 32		7 45	8 09	8 44	9 12	9 39	10 06	10 43	11 37	12 27	1 23	1 50	2 32	3 33	4 03	4 34		5 21	5 48	6 15	6 44	7 17
Եէսիգուլէ	6 37	7 17	7 50	8 12	8 49	9 17	9 44	10 09	10 48	11 42	12 32	1 28	1 53	2 37	3 38	4 08	4 39		5 26	5 53	6 20	6 49	7 22
Մագբէքէյ	6 50	7 31	8 05		9 01	9 30	9 59		10 58	11 54	12 42	1 40		2 52	3 51	4 23	4 52	5 10	5 36	6 05	6 32	7 01	7 34
Այթէֆանօս		7 45	8 15		9 11		10 12			12 06		1 52		3 02		4 33		5 20		6 15	6 45	7 11	7 44
Քիւչիւք Զէքմէճէ		7 55					10 20			12 14		2									6 53		

ՔԻՒԶԻՒՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
	Սպահտան Եօյլէնէ գատար											ՎԱԳԹը ՀԱՐԷՔԷԹ							Էօյլէնտէն ագշամա գատար				
Քիւչիւք Զէքմէճէ			7 10					10 38				12 48			2 31								7 02
Այթէֆանօս	6 12	6 55	7 21	7 55		8 23		9 45		10 49		12 59			2 42		3 39		4 56		5 51	6 22	7 14
Մագբէքէյ	6 24	7 07	7 33	8 07		8 35	9	9 57	10 34	11 01		11 52	1 11	2 20	2 54		3 51	4 22	5 08	5 39	6 03	6 34	7 32
Եէսիգուլէ	6 39	7 19	7 48		8 20	8 47	9 15	10 09	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 35	3 06	3 39	4 06	4 37	5 24	5 51	6 18	6 47	7 52
Սամաթեա	6 43	7 23	7 52		8 24	8 51	9 18	10 13	10 49	11 16	11 44	12 10	1 29	2 39	3 10	3 42	4 10	4 40	5 27	5 54	6 21	6 51	
Եէնիգաբու	6 48	7 28	7 57		8 29	8 56	9 23	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 34	2 44	3 15	3 47	4 16	4 45	5 32	5 59	6 26	6 57	
Գուզկաբու	6 53	7 33	8 02	8 25	8 34	9 01	9 28	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 39	2 49	3 20	3 52	4 23	4 50	5 37	6 04	6 32	7 05	8 09
Սթամպօլ	7 01	7 41	8 10	8 33	8 42	9 09	9 36	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 47	2 57	3 28	4	4 31	4 58	5 45	6 12	6 40	7 13	8 18

Իսթար.—Եէնի իլանա տէկկն 8, 10, 16, 34, 36, 9, 13, 31, 41 վէ 43 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընը 1 տագիգա Զէյթուն Պրունընատա տուրաճաք։ Թէք օ գատար հէվալէլի օլմայան եիւքլէր՝ պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունաճագլար տը։ լաքին հէվալէլի օլան եիւքլէր՝ եալնը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունաճագլար տը։

Շարգի Եվրօբանըն վագթը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւզերինէ 4 տագիգա իլէրի տը։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԻՆՏԸՖԷՐԻ

Իչպու 1903 սէնէսի Հոկտ.ին 19նը բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէնչիւտ իսէնէէք պիւմիւմէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	*2		34		4				6				8		36						10		12
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Է. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Է. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.										
Քէօբրիւտէն Հար.	1 29	1 45	3 44			5 33		7 17	8 45										10 34	12			
Հայ. Բաշա միւվ.	1 49	2 05	4 04			5 53		7 37	9 05										10 54	12 20			
Հար.	1 54	2 25	4 09			6		7 42	9 17										11	12 25			
Գրզղլ Թօբրագ	2 02	— —	4 17			6 08		7 50	9 26										11 08	12 33			
Ֆէնէր Քէօշէսի	2 05	2 36	4 20			6 11		7 53	9 30										11 11	12 36			
Կէօզ Թէբէ միւվ.	2 09	— —	4 24			6 15		7 57	9 36										11 15	12 40			
Էրէն Քէօյ	2 13	2 47	4 28			6 19		8 02	9 41										11 20	12 45			
Պօսթանճը	2 20	2 57	4 34			6 25		8 08	9 50										11 26	12 51			
Մալթէբէ	2 28	3 08	4 42			6 33		8 16	10 02										11 34	12 59			
Գարթալ	2 39	3 22	4 52			6 43		8 28	10 19										11 44	1 09			
Բէնճիք միւվ.	2 46	3 32	4 59			6 50		8 34	10 30										11 51	1 16			

ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	**1		***3		****5	7			31		9					11		13		33	
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Է. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Գշ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.
Բէնճք. Հար.	1 25	1 54	2 27	3 14		4 37	6 50					8 16	10 08	11							
Գարթալ	1 33	2 02	2 37	3 23		4 51	6 58					8 26	10 16	11 13							
Մալթէբէ	1 43	2 12	2 47	3 33		5 05	7 08					8 37	10 26	11 33							
Պօսթանճը	1 51	2 21	2 56	3 41		5 19	7 16					8 47	10 34	11 46							
Էրէն Քէօյ	1 58	2 28	3 03	3 50		5 32	7 23					8 56	10 40	11 57							
Կէօզ Թէբէ	2 02	2 32	3 07	3 54		5 36	7 27					9	10 44	— —							
Ֆէնէր Քէօշէ	2 07	2 37	3 11	3 58		5 41	7 31					9 04	10 48	12 07							
Գրզ. Թօբրագ	2 10	2 40	3 14	4 01		5 45	7 34					9 08	10 51	— —							
Հ. Բշ. միւվ.	2 17	2 47	3 21	4 08		5 53	7 41					9 16	10 58	12 17							
Հար.	2 23	2 53	3 27	4 15		6 03	7 46					9 21	11 03	12 23							
Քէօբ. միւվ.	2 43	3 13	3 47	4 35		6 23	8 06					9 41	11 23	12 52							

* Իչպու գաթար՝ 19 յունվար Թարիխնատէն իթիպարէն ամէնչիւտ միւպաչէրէթ իսէնէք տիր։

** Իչպու գաթար՝ 19 յունվար Թարիխնատէն իթիպարէն ամէնչիւտ միւպաչէրէթ իսէնէք տիր։

*** Իչպու գաթար՝ 19 հոկ.ատէն 2 նոյմ.է գատար վէ 3 յունվարատան 18 յունվար Թարիխնէ գատար ամէնչիւտ իսէնէք տիր։

**** Իչպու գաթար՝ 3 նոյմ.ատէն 2 յունվ.ա գատար վէ 19 յունվ.ատան իթիպարէն ամէնչիւտ իսէնէք տիր։

Միւսահազա.—Գարաքէյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ վէ խաթթ իւզերինանէն Գարաքէյ քէօբրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա իրսալ գելընճաճագ պակաժ թապիր օլունը էշեակ զաթիյէ՝ զիյրատ նումէրօլարը մուհարրէր գաթարլարտա գապուլ օլունը։

Եվվէլա, Գարաքէյ քէօբրիւսինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 3 վէ 5 վէ 31 վէ 11 վէ 13 33, սանիէն, Գարաքէյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 34 վէ 6 վէ 36 վէ 10 վէ 12 նումէրօլը գաթարլարա նագլ գելընճաճաղը պէյան օլունը։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԻՆՏԸՖԷՐԻ

Իչպու 1903 սէնէսի Հոկտ.ին 19նը բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէնչիւտ իսէնէք պիւմիւմէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	*2		34		4				6				8		36						10		12
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Է. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Է. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.										
Քէօբրիւտէն Հար.	1 29	1 45	3 44			5 33		7 17	8 45										10 34	12			
Հայ. Բաշա միւվ.	1 49	2 05	4 04			5 53		7 37	9 05										10 54	12 20			
Հար.	1 54	2 25	4 09			6		7 42	9 17										11	12 25			
Գրզղլ Թօբրագ	2 02	— —	4 17			6 08		7 50	9 26										11 08	12 33			
Ֆէնէր Քէօշէսի	2 05	2 36	4 20			6 11		7 53	9 30										11 11	12 36			
Կէօզ Թէբէ միւվ.	2 09	— —	4 24			6 15		7 57	9 36										11 15	12 40			
Էրէն Քէօյ	2 13	2 47	4 28			6 19		8 02	9 41										11 20	12 45			
Պօսթանճը	2 20	2 57	4 34			6 25		8 08	9 50										11 26	12 51			
Մալթէբէ	2 28	3 08	4 42			6 33		8 16	10 02										11 34	12 59			
Գարթալ	2 39	3 22	4 52			6 43		8 28	10 19										11 44	1 09			
Բէնճիք միւվ.	2 46	3 32	4 59			6 50		8 34	10 30										11 51	1 16			

ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	**1		***3		****5	7			31		9					11		13		33	
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Է. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Գշ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.	Գշ.
Բէնճք. Հար.	1 25	1 54	2 27	3 14		4 37	6 50					8 16	10 08	11							
Գարթալ	1 33	2 02	2 37	3 23		4 51	6 58					8 26	10 16	11 13							
Մալթէբէ	1 43	2 12	2 47	3 33		5 05	7 08					8 37	10 26	11 33							
Պօսթանճը	1 51	2 21	2 56	3 41		5 19	7 16					8 47	10 34	11 46							
Էրէն Քէօյ	1 58	2 28	3 03	3 50		5 32	7 23					8 56	10 40	11 57							
Կէօզ Թէբէ	2 02	2 32	3 07	3 54		5 36	7 27					9	10 44	— —							
Ֆէնէր Քէօշէ	2 07	2 37	3 11	3 58		5 41	7 31					9 04	10 48	12 07							
Գրզ. Թօբրագ	2 10	2 40	3 14	4 01		5 45	7 34					9 08	10 51	— —							
Հ. Բշ. միւվ.	2 17	2 47	3 21	4 08		5 53	7 41					9 16	10 58	12 17							
Հար.	2 23	2 53	3 27	4 15		6 03	7 46					9 21	11 03	12 23							
Քէօբ. միւվ.	2 43	3 13	3 47	4 35		6 23	8 06					9 41	11 23	12 52							

* Իչպու գաթար՝ 19 յունվար Թարիխնատէն իթիպարէն ամէնչիւտ միւպաչէրէթ իսէնէք տիր։

** Իչպու գաթար՝ 19 յունվար Թարիխնատէն իթիպարէն ամէնչիւտ միւպաչէրէթ իսէնէք տիր։

*** Իչպու գաթար՝ 19 հոկ.ատէն 2 նոյմ.է գատար վէ 3 յունվարատան 18 յունվար Թարիխնէ գատար ամէնչիւտ իսէնէք տիր։

**** Իչպու գաթար՝ 3 նոյմ.ատէն 2 յունվ.ա գատար վէ 19 յունվ.ատան իթիպարէն ամէնչիւտ իսէնէք տիր։

Միւսահազա.—Գարաքէյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ վէ խաթթ իւզերինանէն Գարաքէյ քէօբրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա իրսալ գելընճաճագ պակաժ թապիր օլունը էշեակ զաթիյէ՝ զիյրատ նումէրօլարը մուհարրէր գաթարլարտա գապուլ օլունը։

Եվվէլա, Գարաքէյ քէօբրիւսինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 3 վէ 5 վէ 31 վէ 11 վէ 13 33, սանիէն, Գարաքէյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 34 վէ 6 վէ 36 վէ 10 վէ 12 նումէրօլը գաթարլարա նագլ գելընճաճաղը պէյան օլունը։

ՀԱՐԷՔԷԹ ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	34 Է. Ե. Սպ.	34 Է. Ե. Գշ.	36 Է. Ե. Սպ.	36 Է. Ե. Գշ.
Քէօբրիւտէն	1 45	8 45		
Հայտար Բաշա միւվ.	2 05	9 05		
Հար.	2 25	9 17		
Գրզղլ Թօբրագ				
Ֆէնէր Քէօշէսի				
Կէօզ Թէբէ				
Էրէն Քէօյ				
Պօսթանճը				
Մալթէբէ				
Գարթալ				
Բէնճիք միւվ.	3 32	10 30		
Հար.	3 37	10 46		
Թուզլա	3 59	11 07		
Կէյկիզէ	4 19	11 27		
Տիլ Խաքէէսի	4 41	11 49		
Թավշանճըլ	4 54	11 59		
Հէրէքէ	5 08	12 16		
Եարբաճա	5 29	12 39		
Թիւթիւն Զիֆթլիք	5 42	12 52		
Տէրինճէ Հար.	5 53	1 03		
Իզմիր միւվ.	6 07	1 17		
Հար.	6 32			
Պէօյիւք Տէրպէնտ	7 07			
Սապանճա	7 31			
Համիտիյէ	7 55			
Կէյվէ	8 38			
Ադ Հիսար	9			
Մէնքէճէ	9 29			
Լէֆքէ	9 53			
Վէզիր Խան	10 28			
Պիլէճիք միւվ.	11 09			
Հար.	11 20			
Գարաքէյ	12 30			
Օղլիւք	1 15			
Իսնիւ	2 05			
Զուգուր Հիսար	2 36			
Էսկիշէհիր միւվ. Գշ.	3 15			
ԹՈՒԹՆ ՆՕ. 122	Սպ.			
Էսկիշէհիր Հար.	1			
Ադա Բունար	1 44			
Ալբ քեօյ	2 24			
Պէյլիք Աբբր	3 04			
Սարբաքէյ	4 09			
Պիլէր	4 58			
Սագիլէր	5 35			
Պէյլիք Քէօբրիւ	6 09			
Բօլսթիլ	7 03			
Մաղիքէյ	8 21			
Ալշեհան Քէօյ	9 15			
Էնգիւրի միւվ.	Գշ. 10			

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	121 Է. Ե. Սպ.	31 Է. Ե. Գշ.
Ինգաբէտէն Հար.	2	
Ալնճաքէյ	2 47	
Մալիքէյ	3 49	
Բօլսթիլ	5 16	
Պէյլիք Քէօբրիւ	6	
Սագիլէր	6 27	
Պիլէր	7 04	
Սարբաքէյ	8 01	
Պէյլիք Աբբր	8 58	
Ալբքէյ	9 46	
Ադ Բունար	10 18	
Էսկիշէհիր միւվ.	11	
ԹՈՒԹՆ ՆՕՄ. 33	Գշ. Սպ.	
Էսկիշէհիր Հար.	11 40	
Զուգուր Հիսար	12 16	
Իսնիւ Էսնիւ	12 48	
Ալբքէյ	1 24	
Գարաքէյ	1 58	
Պիլէճիք միւվ.	1 48	
Հար.	1 58	
Զէզիր Խան	2 34	
Լէֆքէ	4 09	
Մէնքէճէ	4 42	
Ադ Հիսար	5 08	
Կէյվէ	5 31	
Համիտիյէ	6 29	
Սապանճա	6 41	
Պէօյիւք Տէրպէնտ	7 06	
Իզմիր միւվ.	7 38	
Հար.	8 03	1 35
Տէրինճէ	8 19	1 53
Թիւթիւն Զիֆթլիք	8 30	2 04
Եարբաճա	8 42	2 16
Հէրէքէ	9 10	2 43
Թավշանճըլ	9 21	2 54
Տիլ Խաքէէսի	9 32	3 10
Կէյկիզէ	10 01	3 38
Թուզլա	10 23	4
Բէնճիք միւվ.	10 45	4 22
Հար.	11	4 37
Գարթալ		
Մալթէբէ		
Պօսթանճը		
Էրէն Քէօյ		
Կէօզ Թէբէ		
Ֆէնէր Քէօշէսի		
Գրզղլ Թօբրագ	12 17	5 53
Հայտար Բաշա միւվ.	12 32	6 03
Հար.	12 52	6 23
Քէօբրիւյէ միւվ.	Գշ.	

ԱԼԱՈՒՆՏ—ՔԻՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեակ վէ եօլճու գաթարը Ն. 322			
		Սպ.	Գշ.
Ալաունատան	հար.	2 35	սպ.
Քէօթահէայա	միւվ.	2 55	»
Էշեակ վէ եօլճու գաթարը Ն. 324			
		Սպ.	Գշ.
Ալաունատան	հար.	12 45	սպ.
Քէօթահէայա	միւվ.	1 05	»
Էշեակ վէ եօլճու գաթարը Ն. 324			
Քէօթահէատան	հար.	1	40 սպ.
Ալաունատ	միւվ.	2	
Էշեակ վէ եօլճու գաթարը Ն. 322			
		Սպ.	Գշ.
Քէօթահէատան	հար.	11	45 սպ.
Ալաունատ	միւվ.	12	05 »

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԻԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատոլու լիմանլարընա Պաթում, Օսէտա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընա մանէթաղամ սէյր ու սէֆէրլէր.

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ԳԵՐԼԻԵՆԷՆ ՎԱՐՕՐԼԱՐ

Ալաֆ. Նոյմ.ին 2նէի բազար էրթէ